



## PRIEKŠSĒDĒTĀJA SLEJA

Līvānu pilsētas svētki 2012 aizvadīti un sācies atkal jauns darba cēliens. Par to, vai svinības ir izdevušās, spriest jums, Līvānu iedzīvotāji, bet mēs darījām visu, kas mūsu spēkos, lai tā būtu. Lai ikviens iedzīvotājs varētu apmeklēt tieši viņam tikam pasākumus, lai svētki radītu kopības sajūtu un prieku.

Jāteic, ka daudziem novada domes, pašvaldības iestāžu un uzņēmumu darbiniekiem tie bija ne vien svētki, bet arī atbildīgs darbs spraiģā režīmā. Vēlos pateikties visiem, kas devuši savu ieguldījumu svinību organizēšanā – pašvaldības darbiniekiem, brīvprātīgajiem, pašdarbniekiem – cilvēkiem, kuri nav žēlojuši laiku un idejas. Paldies sponsoriem, kas ziedoja līdzekļus – tie visi tika izmantoti paredzētajam mērķim. Un tikpat lielu paldies saku jums, iedzīvotāji, kas piedalījās svētku pasākumos – dāvāja ziedus savai pilsētai un tiem, kas no šiem ziediem veidoja neparastas zvaigznes par godu Līvāniem pie Latgales mākslas un amatniecības centra. Tiem, kas apmeklēja Līvānu Dzimsarakstu 90 gadu jubilejai veltīto izstādi Līvānu novada centrālajā bibliotēkā un jauniešu brīvdabas viesistabu pie amatniecības centra. Tiem, kuri plecu pie pleca devās krāšņajās svētku gājienā un piedalījās piektdienas vakara pasākumos Tradīciju laukumā, kur suminājām Līvānu Goda pilsoni 2012 – Jūliju Stikutu un kapeli «Jūlijs» tās 25 gadu jubilejā. Tiem, kuri kopā ar motokluba «Quercus» biedriem modināja pilsētu sestdienas rītā. Paldies tiem, kuri apmeklēja pilsētas svētku ietvaros rīkotos sporta pasākumus, piedalījās gleznošanas akcijā, paldies uzņēmējiem un māražotājiem, kuri kuplīnāja tirgoņu ielu pie kultūras centra, sirsnīgo Bēbišu svētku dalībniekiem, sestdienas vakara Lielkoncerta apmeklētājiem. Un, protams – tiem, kas piedalījās svētdienas dievkalpojumā, lai kopīgi lūgtu svētību savam novadam un tā ļaudīm. Domāju, ka visiem kopā mums bija labi, bija svētku izjūta un prieks.

Bet, kā jau minēju, sācies jauns un nopietns darba cēliens, un tas sniedz mums kārtējos izaicinājumus. Mēs tos pieņemam! Bet vispirms par padarīto. Pateicoties ilgstošam, nopietnam un mērķtiecīgam iepriekšējam darbam esam sagatavojuši labu augšni turpmākajai mūsu novada attīstībai. Izstrādāti divi nozīmīgi plānošanas dokumenti – Integrētā attīstības programma 2012.-2018.gadam un Līvānu novada teritorijas plānojums 2012.-2024.gadam - vissvarīgākie dokumenti, no kā atkarīga novada nākotne. So dokumentu izstrādes procesā jautājām padomu jums, novada iedzīvotāji – kas nepieciešams, lai dzīvojot Līvānu novadā jūs justos labi un droši? Jūsu vēlmes un ieteikumus ņemām vērā. Arī iebildumu un diskusiju gadījumā centāties skaidrot situāciju un rast kompromisa risinājumus. Jaunajā programmā plānots turpināt sakārtot izglītības iestādes, ceļus, novada lauku teritoriju. Pašlaik vēl tuvojas noslēgumam vairāki iepriekšēji attīstības programmas ietilpošie darbi un projekti – ūdenssaimniecības attīstība Līvānos - Il kārtā un ūdenssaimniecības attīstība Jaunsilavas ciemā, Jersikas, Rožupes un Jaunsilavas pamatskolu ēku rekonstrukcija un siltināšana, ielu un gājēju ceļu rekonstrukcija, Līvānu 1.vidusskolas zēnu darbības kabineta un Līvānu 2.vidusskolas svinību zāles renovācija, 2.kategorijas Valsts ceļa rekonstrukcija Līvāni-Gavartiene-Steķi (par ko liels paldies Jāsaka Saeimas deputātam Jānim Klaužam. Bet priekšā atkal spraigs darbs – trīs gadu laikā jāapgūst 4 miljoni latu pilsētvides projektiem Latgales atbalsta programmas ietvaros.

Ar lepnumu varu teikt, ka pateicoties Līvānu novada domes profesionālam darbam esam ieguvuši iespēju startēt ERAF darbības programmas «Infrastruktūra un pakalpojumi» prioritātes «Policentriska attīstība» aktivitātē «Nacionālas un reģionālas nozīmes attīstības centru izaugsmes veicināšana līdzsvarotai valsts attīstībai» vienā grupā ar tādējiem reģionālas nozīmes centriem kā Daugavpils un Rēzekne un saņemt 3+1 no kopumā 20+3 miljoniem latu, kas ietilpo Latgales atbalsta programmas ietvaros no Eiropas reģionālās attīstības fonda.

(Turpinājums 2. lpp.)

## Līvānu slimnīca: esam vērsti uz attīstību

### Jaunas iespējas efektīvākai veselības aprūpei

**Indra Artemjeva,**  
Līvānu novada domes Sabiedrisko attiecību un ārējo sakaru daļas speciāliste

Neskatoties uz sarežģīto situāciju veselības aprūpē valstī un nepietiekamo šīs jomas finansējumu, vairākkārt no slēgšanas izglābtā Līvānu slimnīca turpina attīstīties un pilnveidoties, tiecoties nodrošināt novada iedzīvotājiem kvalitatīvu veselības aprūpi. Tiek izstrādāti un īstenoti projekti, kas sniedz iespēju bez maksas uzlabot veselību, saņemt sociālās un medicīniskās rehabilitācijas pakalpojumus. Ir iegādātas mūsdienīgas diagnosticēšanas ierīces. Slimnīcai un tās ambulatorajai nodaļai tiek piesaistīti jauni speciālisti, tādēļ iedzīvotāji var saņemt lielu daļu medicīnisko pakalpojumu tuvu dzīves vietai.

### DIENNAKTS DEŽŪRĀRSTS – LĪVĀNU SLIMNĪCĀ

No šī gada 16.jūlija Līvānu slimnīcā ir jauns pakalpojums – atklāts 1.līmeņa dienakts steidzamās medicīniskās palīdzības punkts, kurā pacientus pieņem dežūrārsts un medmāsa. Kā zināms, pirms 4 gadiem Veselības ministrija samazināja finansējumu Līvānu slimnīcai, vairs neatvēlot līdzekļus uzņemšanas nodaļas darbinieku algām. Tolaik domes priekšsēdētājs Andris Vaivods un Līvānu slimnīcas valdes priekšsēdētājs Vadims Krimāns diskutēja ar Veselības ministrijas pārstāvjem par šāda pakalpojuma nepieciešamību novada iedzīvotājiem. Pēc 4 gadu pārtraukuma pašvaldības lūgums tika sadzirdēts un aprobācijas kārtībā Līvānu slimnīcā atklāts dienakts medicīniskās palīdzības punkts, kam Veselības ministrija piešķirusi līdzekļus.

SIA «Līvānu slimnīca» valdes priekšsēdētājs Vadims Krimāns vērs iedzīvotāju uzmanību uz to, ka šī nav neatliekamā medi-



Steidzamās medicīniskās palīdzības punkta dežūrējošā ķirurģe Daina Pliča

cīniskā palīdzība, ko izsauc gadījumos, kad cilvēka dzīvībai draud briesmas. Šī ir iespēja konsultēties ar ārstu jebkurā dienakts laikā, kad ģimenes ārsta konsultāciju saņemt nav iespējams, bet cilvēkam ir veselības problēmas vai ir šaubas par to, vai jāsauc ātrā palīdzība un jādodas uz slimnīcu. Uz dienakts medicīniskās palīdzības punktu var doties salīdzinoši vieglākos gadījumos, kad tiešas briesmas dzīvībai nedraud, bet ir, piemēram, sāpes, slikta dūša, vemšana, paaugstināts vai pazemināts asinsspiediens, alergiskas reakcijas, strauji paaugstināta ķermeņa temperatūra, negaidīti saasināta hronisku saslimšanu izpausmes

un līdzīgos gadījumos. Dežūrārsts konsultēs un sniegs pirmo medicīnisko palīdzību. Medicīniskās palīdzības punkta darbību 24 stundas dienakts nodrošinās kopumā 4,5 darba slodzes ārstam un 4,5 – medmāsai.

Medicīniskās palīdzības punkta aprobācijas process nozīmē, ka līdz decembrim tiks veikta novērošana un izvērtēšana, cik šis konkrētais darbības modelis ir piemērots iedzīvotāju vajadzībām.

Lai atvieglotu iespēju saņemt medicīniskos pakalpojumus, zvanīt uz steidzamās medicīniskās palīdzības punktu dienakts laikā pa tālruni 6 53 07603.

(Turpinājums 3. lpp.)



Esam ļoti pateicīgi Līvānu novada domei, Kultūras centram, sponsoriem un jums, simtiem skatītāju – dziesmu mīļotāju, kas mūs atbalstīja kapelas "Jūlijs" 25 gadu jubilejas pasākumā Līvānu pilsētas svētku ietvaros.

Tas bija skaisti un aizkustinoši. Paldies par ziediem, dāvanām. Jūs bijāt tie, kas deva lielu stimulu darboties arī turpmāk un ar vēl lielāku atdevi, nest mūsu pilsētas vārdu Latvijā un plašajā pasaulē. Ar mīlestību uz dziesmu arī nākotnē! Tā turpināt! Tiksimies vēl un vēl.

Ar cieņu,  
kapelas "Jūlijs" mūziķi un personīgi – vadītājs Jūlijs Stikuts

## Mūsējo sasniegumi Eiropā

**Sandra Smilškalne,**  
Līvānu bērnu un jaunatnes sporta skolas direktore

Līvānu bērnu un jaunatnes sporta skolas audzēknis Ilmārs Štolcers guvis ievērojamus rezultātus XIV Eiropas Jaunatnes čempionātā dambretē (Ukrainā), kā arī starptautiskajā dambretes turnīrā Polska Gra Open XII (Polijā).

No 1. līdz 7. augustam Ukrainas pilsētā Dņeproderžinskā notika XIV Eiropas Jaunatnes čempionāts starptautiskajā 100 lauciņu dambretē. U-10 grupā piedalījās 22 spēcīgākie Eiropas jaunie dambretisti no Krievijas, Baltkrievijas, Moldovas, Ukrainas, Lietuvas, Nīderlandes, Igaunijas, Polijas, Itālijas un Latvijas. Pamatturnīrā Ilmārs Štolcers ieguva 4.vietu, tikai nedaudz atpaliekot no godalgotā trijnieka. Ilmārs Štolcers bija viens no tiem diviem sportistiem, kuri spēja pretoties uzvarētājam – pasaules un Eiropas čempionam,

Krievijas pārstāvim, Anatolijam Protodjakonovam, spēlējot ar viņu neizšķirti. Ilmāra Štolcera ceturtā vieta bija visaugstākais sasniegums no visiem Latvijas izlases dalībniekiem visās vecuma grupās. Latvijas Dambretes savienībai Ilmārs Štolcers nopelnīja 30 punktus.

Ilmārs ir cīnījies ne tikai ar saviem vienaudžiem. Starptautiskajā dambretes turnīrā Polska Gra Open XII, kurš notika Polijas pilsētā Žorominskā no 15. līdz 19.jūlijam, viņam nācās stāties pretim gan sava vecuma dalībniekiem, gan pieredzējušiem dambretistiem, tostarp starptautiskajam lielmeistaram Laimonim Zālītim, starptautiskajam federācijas meistaram Raivim Paeglem, nacionālajai meistarei Zojai Uvačanai. 76 dalībnieku konkurencē Ilmārs izcīnīja 47. vietu, iegūstot «Labākā spēlētāja kausu» savā vecuma grupā.

Līvānu novada dome un Līvānu bērnu un jaunatnes sporta skola sveic jauno talantu un viņa vecākus ar gūtajiem sasniegumiem. Paldies treneriem Jānim Auzānam un Valerjanam Vizulim par ieguldīto darbu un rezultātiem.

Uz jauniem sasniegumiem!



Ilmārs Štolcers ar dambretes turnīrā Polska Gra Open XII izcīnīto kausu  
Foto J. Magdeļenoks, SIA «Minox»



(Sākums 1. lpp.)

Kā zināms, otrajā grupā ir Balvi, Krāslava, Ludza, Preiļi un divi lieli novadi ar lauku teritoriju – Rēzeknes novads un Daugavpils novads, kuriem Latgales atbalsta programmas ietvaros sešām pašvaldībām piešķirti 18 miljoni latu.

Esam savas projektu idejas veiksmīgi aizstāvējuši Koordinācijas padomes sēdē Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijā, un šobrīd tiek gatavoti būvniecības objektu tehniskie projekti, notiek saskaņošanas visos līmeņos. Par minētajiem 4 miljoniem latu triju gadu laikā plānots rekonstruēt 15 Līvānu pilsētas ielas vai to posmus, uzbūvēt gājēju pārvadu pār dzelzceļu, atjaunot asfalta segumu pievadceļam uz Līvānu pilsētas industriālo zonu, siltināt un rekonstruēt divas pašvaldības ēkas, kā arī labiekārtot to teritoriju – pirmsskolas izglītības iestādei «Rūkiši» un ēkai Lāčplēša ielā 28 (vienai no trim ēkām, kur notiek Līvānu bērnu un jauniešu centra aktivitātes), izveidojot tur multifunkcionālu jaunatnes centru, rekonstruēt un siltināt Līvānu 1.vidusskolas sporta zāli (vieglatlētikas angāru «Asote»), kā arī uzbūvēt autoostas uzgaidāmo telpu un labiekārtot autoostas teritoriju. Lidzās rekonstruētajam jaunatnes centram plānots izveidot arī volejbola un futbola laukumus, kā arī pārcelt turp skeitparku no daudzdzīvokļu māju iekšpagalma.

Jāatzīst, ka šo finansējumu nebija viegli izcīnīt. Eiropas fonda līdzekļu sadales procesā Latgali, kā tas nevienu vien reizi jau noticis, gandrīz nostūma malā, vēloties izstrādāt mazāk labvēlīgus nosacījumus finansējuma saņemšanai, nekā sākotnēji plānots. Lielu palīdzību jāsaka Latgales plānošanas reģiona izpilddarībai, kas laikus reaģēja, rakstīja vēstules, izteica savus iebildumus. Arī pats piedalījās diskusijās Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijā, kā arī Latgales plānošanas reģiona sēdēs. Rezultātā panākti Latgalei labvēlīgi nosacījumi.

Vēl viena pēdējā laikā izcīnīta svarīga lieta – pēc vairākus gadus ilgām diskusijām panākta vienošanās par Veselības ministrijas finansējumu steidzamās medicīniskās palīdzības punkta darbības nodrošināšanai Līvānu slimnīcā, kur turpmāk ikviens iedzīvotājs, kam radušās veselības problēmas, varēs saņemt pirmo palīdzību jebkurā diennakts laikā. Kā pieredze rāda – par visu ir jācīnās un jābūt atbildīgiem, redzīgiem un zināšiem visos līmeņos. Centisimies tā strādāt arī turpmāk. Darba būs daudz.

Tuvojas rudens. Palikusi tikai mazliet vairāk kā nedēļa un skolas piepildīs bērnu skaitīgās baltis un soli – arī viņiem sāksies nopietns darbs. No sirds sveicu Līvānu novada izglītības pārvaldi, visus novada izglītības iestāžu vadītājus, pedagogus un izglītības iestāžu darbiniekus, skolēnus, pirmsskolas izglītības iestāžu audzēkņus, un viņu vecākus ar jauno mācību gadu! Lai veiksmē ir ar jums visos darbos un mācībās, lai pietiek pacietības, iecietības un mīlestības vienam pret otru!

Andris Vaivods,  
domes priekšsēdētājs

# Līvānu novada domes sēdē

## PRIEKŠSĒDĒTĀJA UN IZPILDDIREKTORA INFORMĀCIJA

**3. jūlijs.** Priekšsēdētājs Andris Vaivods piedalījās Novada apvienības valdes sēdē Latvijas Pašvaldību savienībā, kur tika skatīti jautājumi par pašvaldību savstarpējiem norēķiniem, pierobežu pašvaldību sanāksmi, pirmsskolas izglītības iestāžu finansēšanu u.c.

**6. jūlijs.** Līvānu novads pirmo reizi patstāvīgi ar savu sportistu komandu (pludmales volejbols un vieglatlētika) piedalījās Latvijas III Olimpiādē Liepājā. Kopumā olimpiādē piedalījās 81 pašvaldība.

**10.jūlijs.** Līvānu novadu apmeklēja Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas pārstāvji, lai diskutētu par ES finanšu pieprasītajiem jautājumiem Latgalei.

**10.jūlijs.** Sakoptības konkursa «Topi skaistāks, mans novads!» izvērtēšana, konkursa komisija sanāca kopā, lai lemtu par uzvarētājiem.

**16. jūlijs.** Rudzātās norisinājās biedrības «Preiļu rajona partnerība» sēde, kur tika veikta iesniegto projektu izvērtēšana. Kopumā tika iesniegti 63 projekti, no kuriem 8 Līvānu novada biedrību un iniciatīvas grupu iesniegtie projekti tika virzīti tālākai izskatīšanai un finansējuma piešķiršanai Lauku atbalsta dienestam. Projektus līdzfinansē arī Līvānu novada dome.

**24. jūlijs.** Līvānu novada domes vadība tikās ar Līvānu pilsētai pieguļošās industriālās teritorijas attīstības tehniski ekonomiskā pamatojuma izstrādātāju - firmu «L4», lai izvirzītu mērķus, uzdevumus un noteiktu tehniski ekonomiskā pamatojuma izstrādes termiņus.

**24.jūlijs.** Notika Līvānu novada domes ārkārtas sēde, kur skatīja jautājumu par aizņēmumu no Valsts kases Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai projekta «Rudzātu pagasta ceļa Steķi – Medņevka rekonstrukcija – 2. kārtā» īstenošanai.

**No 19. līdz 22. jūlijam** norisinājās Līvānu pilsētas svētki 2012, kas šogad norisinājās ar moto «Mirdz zvaigznes jūlija debesīs». Tiek lēsts, ka kopumā visus svētku pasākumus apmeklēja aptuveni 10 000 Līvānu novada iedzīvotāju un pilsētas viesu.

## GROZĪJUMI LĪVĀNU NOVADA DOMES SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.10 «PAR SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PABALSTIEM LĪVĀNU NOVADĀ»

Līvānu novada dome lēma izdot Līvānu novada domes 2012. gada 26. jūlija saistošos noteikumus Nr. 8 «Grozījumi 2010. gada 29. jūlijā saistošajos noteikumos Nr.10 «Par sociālās palīdzības pabalstiem Līvānu novadā»» un noteikt, ka saistošie noteikumi stājas spēkā nākošajā dienā pēc to publikācijas Līvānu novada bezmaksas informatīvajā izdevumā «Līvānu Novada Vēstis».

## AKTUALIZĒTS INVESTĪCIJU PLĀNS 2012.-2014.GADAM

Līvānu novada dome nolēma apstiprināt Līvānu novada pašvaldības integrētās attīstības programmas 2012.–2018.gadam aktualizēto Investīciju plānu 2012.-2014. gadam, kurā veiktas sekojošas izmaiņas:

1) precizēti Investīciju plāna projektu kārt-

tas numuri,

2) precizēta sadaļa «Papildinātība ar citiem projektiem»,

3) precizēta esošā projekta ideja Nr.66 «Līvānu novada pašvaldības ēku rekonstrukcija un energoefektivitātes paaugstināšana 2.kārtā (6 pašvaldības ēku rekonstrukcija/siltināšana – Namiņš (LBJC), domes ēkas jumts, TLMS «Dubna» ēka, PII Rūkiši fasāde, jumts, labiekārtošana, SLO «Žēlsirdības centrs» ēka, autoostas publiskā tualete un uzbūvēta uzgaidāmā telpa autoostā), sadalot to divās atsevišķās projekta idejās, izsakot tās šādā redakcijā:

- projekts Nr.2.2.28. «Līvānu novada pašvaldības ēku siltināšana»;

- projekts Nr.2.2.29. «Līvānu novada pašvaldības ēku rekonstrukcija un energoefektivitātes paaugstināšana – 2. Kārta»;

4) iekļautas jaunas sekojošas projektu idejas:

- projekts Nr. 1.3.7. «Četrus specializēto darbnīcu pakalpojumu programmu izstrāde un ieviešana Līvānu novadā sociālās atstumtības riskam pakļauto personu dzīves kvalitātes uzlabošanai»;

- projekts Nr. 1.3.8. «Līvānu novada sociālās aprūpes un rehabilitācijas pakalpojumu sniedzēju līdzdalības resursu, partnerības un pašiniciatīvas stiprināšana».

- projekts Nr. 2.1.25. «Līvānu satiksmes infrastruktūras tīkla uzlabošanas industriālo zonu sasniedzamībai un uzņēmējdarbības veicināšanai»;

- projekts Nr. 2.1.26. «Līvānu industriālās zonas infrastruktūras sakārtošana»;

- projekts Nr. 2.2.30. «Līvānu novada pirmsskolas un interešu izglītības iestāžu infrastruktūras uzlabošana».

## JAUNS AMATU VIENĪBU SARAKSTS APRŪPES CENTRĀ «ROZĻEJAS»

Sakarā ar to, ka alternatīvās aprūpes centrā «Rožlejas» pieaudzis klientu skaits no sākotnēji plānotajiem 17 cilvēkiem līdz 32 cilvēkiem (2012.gada 10.jūlija dati) un esošais aprūpētāju skaits nevar nodrošināt pietiekošu aprūpi, Līvānu novada dome pieņēma lēmumu no 2012.gada 1.augusta izveidot Līvānu novada alternatīvās aprūpes pakalpojumu centrā «Rožlejas» papildus amata vienību «aprūpētājs» ar atalgojumu Ls 210,00 par vienu likmi. Atbilstoši apstiprinātajam amata vienību sarakstam, darbā tiks pieņemtas divas personas, tādējādi no 1.augusta aprūpes centrā strādās kopumā 11 aprūpētāji. Izdevumi jaunizveidoto amata vienību atalgojumam un darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātajām iemaksām tiks finansēti no Līvānu novada alternatīvās aprūpes pakalpojumu centra «Rožlejas» papildus ieņēmumiem par iestādes sniegtajiem maksas pakalpojumiem.

## PAGARINĀTĀS TĒLMAS LĪGUMUS ĢIMENES ĀRSTIEM

Līvānu novada dome lēma uz pieciem gadiem pagarināt tēlmas līgumus, kas noslēgti ar ģimenes ārstiem Anitu Baumanī (adrese: Lāčplēša iela 25-22, Līvāni) un Dairu Pīgalovu (adrese: Preiļu ielā 4, Līvāni), nosakot nomas maksu Ls 1,00 par 1 m<sup>2</sup> un pievienotās vērtības nodoklis (PVN), nemainot pārējos līguma nosacījumus.

## LĪVĀNU NOVADA BŪVVALDES IZSNIEGTĀS BŪVATĻAUJAS

2012.GADA JŪLIJĀ  
Līvānu novada pašvaldība sniedz sekojošu informāciju saskaņā ar Būvniecības likuma 7.pantu 5.punktu.

03.07.2012. SIA «Augstumi Agro» tuneļveida siltumnīcu būvniecībai, «Augstumi», Sutru pagasts, Līvānu novads;

03.07.2012. SIA «Kalves dārzi» tuneļveida siltumnīcu būvniecībai, «Augstumi», Sutru pagasts, Līvānu novads;

03.07.2012. SIA «Sutru ogu dārzs» tuneļveida siltumnīcu būvniecībai, «Augstumi», Sutru pagasts, Līvānu novads;

03.07.2012. SIA «Sutru oga» tuneļveida siltumnīcu būvniecībai, «Augstumi», Sutru pagasts, Līvānu novads;

04.07.2012. SIA «Daugulis & Partneri» ražošanas ēkas rekonstrukcijai, «Maiznieks», Jersikas pagasts, Līvānu novads;

09.07.2012. IK «Skārdnieku darbnīca» ēkas rekonstrukcijai un darbnīcas paplašināšanai, Lāčplēša ielā 16a, Līvānos;

13.07.2012. Leontijai Mikulei pirts būvniecībai Rīgas ielā 2c, Līvānos;

16.07.2012. Aināram Kalvānam dzīvojamās mājas rekonstrukcijai Parka ielā 29, Līvānos;

16.07.2012. Ritai Pfeiferei dzīvojamās mājas un saimniecības ēkas rekonstrukcijai Celtuvas ielā 15, Līvānos;

18.07.2012. AS «Sadales tīkls» 0,4kV GVL L-1, L-3 no TP-5652 rekonstrukcijai, Rožupes pagasts, Līvānu novads;

23.07.2012. Līvānu novada domei Uzvaras ielas iekšpagalma piebraucamā ceļa rekonstrukcijai, Sutri, Sutru pagasts, Līvānu novads;

24.07.2012. Līvānu novada domei lietussargu kolektora izbūvei no Krustpils ielas līdz Dubnas upei Līvānos, Krustpils iela, Līvāni;

30.07.2012. SIA «Adugs» konditorejas produktu ražošanas iekšējo procesu uzlabošanai, Celniecības ielā 2, Līvāni;

31.07.2012. z/s «Līpsala» lopbarības novietnes - angāra būvniecībai «Baltās», Turku pagasts, Līvānu novads;

31.07.2012. Zānai Dzenei pirts jaunbūvei Jersikas ielā 7, Līvānos.

## LĪVĀNU NOVADA BŪVVALDES EKSPLOATĀCIJĀ PIENĒMĒTĀS BŪVES 2012.GADA JŪLIJĀ

10.07.2012. SIA «Rudzāts» - liellopu fermas jaunbūve, «Birstalas», Vilcāni, Rudzātu pagasts, Līvānu novads;

20.07.2012. Līvānu novada dome - šķūņa rekonstrukcija/Pagasta ēkas», Jersikas pagasts, Līvānu novads;

20.07.2012. SIA «JokerLtd» - veikala - darbnīcas pārbūve par spēļu zāli un noliktavu, Rīgas iela Nr.57b, Līvāni;

23.07.2012. Kaspars Smilškalns - dzīvojamās mājas jaunbūve «S p ā r e s», Turku pagasts, Līvānu novads.

Informāciju sagatavoja Intis Svirskis, Līvānu novada domes Būvniecības un infrastruktūras daļas un būvvaldes vadītājs (tālrunis 653 07272).

## Turpinās Rožupes, Jersikas un Jaunsilavas pamatskolu ēku rekonstrukcija un siltināšana



Skolās vasaras brīvdienā laikā parasti ir tukšs un kluss, bet šogad Rožupes, Jersikas un Jaunsilavas pamatskolu ēkās valda aktīva rosība. Tur notiek būvdarbi Klimata pārmaiņu finanšu instrumenta projekta «Līvānu novada pašvaldības Rožupes, Jersikas un Jaunsilavas pamatskolu ēku energoefektivitātes paaugstināšana» ietvaros.

Ēkas tiek siltinātas no ārpusēm, tādā veidā samazinot ārējo siltuma zudumus, kas ir būtiska ietekme. Veicot norobežojošo konstrukciju siltināšanu, ventilācijas un apkures sistēmu uzlabošanu, tiks samazinātas kopējās izmaksas par siltumenerģiju

un paaugstināts termiskais komforts telpās. Atsevišķi nepieciešams pievērst uzmanību apgaismes sistēmas uzlabošanai ēkās, lai tiku nodrošināts ne tikai atbilstošs apgaismojuma līmenis telpās, bet arī tiku samazināts enerģijas patēriņš un siltuma izstarojums, jo šobrīd lietotas tiek kvēlspuldzes. Tā kā tiek mainīta lielākā daļa no apkures, elektrības, ventilācijas un citas inženiertehniskās sistēmas, tad ir nepieciešama arī telpu iekšējā apdare. Iekšdarbus visās skolās ir plānots pabeigt jau augusta beigās, lai netraucēti uzsāktu mācības 1.septembrī. Ēku siltināšanu un citus ārējos darbus ir plānots pabeigt līdz novembrim, jo projekta realizācijas termiņš ir 2012.gada 1.decembris.

Ēku energoefektivitātes paaugstināšanas projekts ir aktuāls gan no pašvaldības budžeta izlietošanas lietderīguma aspekta, gan

no vides aizsardzības viedokļa, jo skolās nekādas ievērojamas investīcijas nepietiekamo finanšu resursu dēļ nav veiktas, un ēkām ir siltuma zudumi. Projekta īstenošana veicinās arī novada dzīves vides ilgtspējību, līdzsvarotu un harmonisku attīstību.

Projekta kopējās izmaksas ir 892 039,97 LVL, no kurām projekta attiecināmās izmaksas ir 455 326,91 LVL, t.sk., Klimata pārmaiņu finanšu instrumenta piešķirtais finansējums - 387 027,87 LVL (85%) un pašvaldības līdzfinansējums – 68 299,04 LVL, kā arī finansējuma saņēmēja līdzfinansējums projekta neattiecināmajām izmaksām – 436 713,06.

Papildus informāciju par KPF varat iegūt: www.varam.gov.lv un www.lvif.gov.lv

Informāciju sagatavoja Līvānu novada domes Investīciju un projektu nodaļa.

Tel.: +371 65307815



# Topi skaistāks, mans novads!

## Ginta Kraukle,

Līvānu novada dome sabiedrisko attiecību un ārējo sakaru daļas vadītāja, konkursa «Topi skaistāks, mans novads!» žūrijas komisijas locekle

**Sestdien, 4.augustā, Līvānu novada kultūras centrā notika Līvānu novada sakoptības konkursa «Topi skaistāks, mans novads!» noslēguma pasākums, kurā Līvānu novada dome apbalvoja konkursa uzvarētājus. Pirmo vietu individuālo māju grupā ieguva Antuzeviču ģimene Līvānos, savukārt, lauku sētu grupā pirmo vietu šogad ieguva divas ģimenes – Bērziņu ģimene no Rožupes pagasta un Vāceru ģimene no Rudzātu pagasta.**

Līvānu novadā sakoptības konkurss «Topi skaistāks, mans novads!» ir tradīcija ar senām saknēm, kas iesniedzas jau vismaz 15 gadus senā vēsturē.

Šogad konkursam tika pieteikti 7 daiļdārzi. Pašā vasaras ziedu laikā - 10.jūlijā, konkursa komisija apceļoja novadu, lūkojot novada dārzus.

ANDRA SOPUĻA dārzā Siguldas ielā, Līvānos komisiju sagaidīja abi mājas saimnieki un plašs dekoratīvo augu sortiments, kuru pārsvarā kopj saimnieks, jo kundze lielākoties uzturas ārzemēs. Īrijā dzīvo arī abi dēli, tāpēc rūpes par ģimenes dārzu pārsvarā gulstas uz saimnieka Andra pleciem. Viņš visu mūžu nostrādājis kultūras darbā Līvānos, nu bauda pelnīto atpūtu. Apbrīnas vērti ir ne tikai dārzu stādījumi, bet arī plašās un ziedošās puķu dobes, kurās netrūkst ne viengadīgo, ne daudzgadīgo puķu.



**Konkursa komisija vērtē Antuzeviču ģimenes īpašumu**

ANTUZEVIČU ĢIMENES dārzs atrodas pašā Dubnas krastā – pilsēta teju ar roku aizsniedzama, tajā pašā laikā sajūta kā laukos – apkārt mierīgi un klusi. Saimnieki iekopuši mūsdienu pilsētniekiem neraksturīgi lielu sakņu un dārzu dārzu ar ogulāju krūmiem un augļu kokiem. Antuzeviču ģimenes dārzā perfekti redzams dārza zonējums, plānojums ir pārdomāts un visur valda kārtība. Tomēr ar dārzu ir kā ar Rīgu – tas nekad nav gatavs. Lieliska ideja ir volejbola laukums, kur bumbu uzspēlēt ne tikai paši, bet arī apkārtnējo māju kaimiņi. Saimnieki vedina dziļāk dārzā, kur lieliska skujuņu kolekcija, klājeniskie augi, vasaras puķes, daudzgadīgie stādījumi, milzīgs hortenziju krūms – kā kupena. Saimniece var lepoties ar lie-

lo kallu un dienzešu kolekciju. Arī pagalma pusē valda plašums – labi kopts, gluds mauriņš, šūpoles, atpūtas vieta un protams peldvieta, jo dārzs robežojas ar pašu Dubnas upes krastu.

VIJA REINHOLDE dzīvo šosejas Līvāni – Preiļi malā, mājā, kuras dārzu rotā te milzīgi salmu zaķi, te dinozauri. Tos var aplūkot ikviens, kas brauc garām. Šovasar uzmanību piesaista milzīga baravikas, kas izgatavotas no koka. Naturālā saimniekošana pieprasa būt vispusīgiem – ir gan govīs, gan cūkas, gan kazas, gan aitas. Komisijas iepazīstas ar pieradinātu aitu, kurai dots vārds «Bārbija».

INTA DAUGAVIETE Rožupes pagastā ir mamma 10 bērniem, bet šīs rūpes netraucē ikdienā meklēt skaisto. Vecajai lauku mājai iekārtots ziedošs priekšdārziņš, tālāk atpūtas vieta ar diķīti. Bērni, gatavojoties tēta apaļajai jubilejai, kā pārsteigumu dārzā novietojuši gan zaļu dzīviespriecīgu vardi, gan rozā sivēntiņus. Dārzā ir milzīga bišu drava, to ieskauj varenas liepas. Ģimene cienā ar svaigo pavasara ziedu medu un teic, ka šogad medus raža ir īpaši bagātīga, tāpēc tagad jādomā, kā to realizēt. Medu šajās mājās, tepat Līvānu tuvumā, var arī iegādāties un visu gadu mieloties ar gardo kārumu.



**Bērziņu ģimene rūpējas par pļāvā atrastu stirnas mazuli (attēlā: Oskars Bērziņš, dēls)**

OSKARS BĒRZIŅŠ pērn absolvējis Līvānu 1. vidusskolu un Rīgā studē režiju. Pirms 4 gadiem Oskars kopā ar vecākiem pārcēlies uz pastāvīgu dzīvi Rožupes pagastā un šobrīd dzīvi bez saviem laukiem nespēj iedomāties. Dzimtas mājā valda īpaša aura, sētu sargā svēteļu pāris Ļudviks un Rozalinda, bet sargu pienākumus pilda lielais suns Roks un viņa mazais draugs Žiks. Tie nav vienīgā iemītnieki, Oskars rūpējas arī par mājuputniem, 100 trušiem un pat turpat pļāvā atrastu stirnas mazuli Bembi, kuru saimnieki pavisam bezpalīdzīgi atrada pļāvā, bez mātes gādības. Oskars labi zināms arī kā folkloras kopas «Ceiruļeits» dalībnieks jau 13 gadus, darbojas arī Līvānu Kultūras centrā. Pūsis teic, ka Rīga viņu nevilina, Oskaram ir plāni, kā attīstīt lauku saimniecību, par kuras sakoptību rūpējas visa ģimene. Mammašas lolotas zied liliņas un citas puķes, tētis atbild par gurķu un tomātu audzēšanu. Nākotnē plānots attīstīt lauku tūrismu, paplašināt diķi, jo jau tagad Ošeniekus kā atpūtas vietu ir iemīļojuši daudzi ģimenes radi un draugi.



**Vāceru ģimenes īpašumā pietiek vietas visai plašajai saimei**

Rudzātu pagastā pārvaldes vadītāja Ruta Klibiķe komisiju ved ciemos pie VĀCERU ĢIMENES uz zemnieku saimniecību «Liči». Mājas atrodas pašā upes krastā, te valda plašums un aktīvs zemniecības gars. Tehnika, sējumi, lopī, svaiga siena smarža. Tajā pašā laikā pagalmā izkopts kā pilsētā – ar brūģiem celiņiem un plašiem laukumiem, strūklaku, lapeni, greznieku ziedu stādījumiem. Īpaši piedomāts pie norādes zīmēm – tās ir gan pie iebraucamā ceļa lauku sētā, gan citviet, pat sētas sargam ir savs namiņš ar uzrakstu. Dažādi knifipi, piemēram, ziedu rati, puķu piramīdas, dekoratīvi krāsots koka stumbrs. Plašos puķu stādījumus ravē un laista pašu saime, kas ir gana kupla – ikdienā te dzīvo 6 cilvēki, bet vasarā kopā ar radu bērniem – pat 13 cilvēki. Prieks par jaunām un kuplām ģimenēm, kas turpina latviešu zemniecības tradīcijas laukos!

JANAS DABARES mājām «Ābelītes» Turku pagasta Veiguros garām nepabraukt. Tās atrodas pašā Rīgas-Daugavpils šosejas malā pirms Līvāniem. Pašu rokām atjaunota, silti dzeltenī krāsota ģimenes māja, saimniecības ēkas ar laukakmens sienām, pagrabiņš, senais ābeļdārzs sveicina garābraucējus. Rūpīgi pļauts zāliens ir laba vizītkarte, kas liecina, ka te dzīvo darbīgi un čakli saimnieki. Ģimene 4 cilvēku sastāvā te dzīvo vien 5 gadus, bet viss atjaunots un veidots pašu rokām. Saimniece izrāda krāšņas lilijas, kuru viņas kolekcijā ir ap 40 šķirnēm, daudz ar paziņām un radiem atceļojušas no ārzemēm, kur paši agrāk strādājuši. Saimnieces iemīļotas ir arī gladiolas, dālijas, pavasari hiacintes un narcises.

4.augustā Līvānu novada dome aicināja dalībniekus, viņu tuviniekus, draugus un atbalstītājus uz konkursa noslēgumu Līvānu novada kultūras centrā. Visi konkursa dalībnieki saņēma balvas un braucienu uz Vislatvijas Puķu draugu saietu nākošā gada vasarā, bet uzvarētāji saņēma dāvanā īpašas piemiņas plāksnītes, kas turpmāk rotās viņu īpašumu un dāvanu kartes 100 latu vērtībā dekoratīvo stādu iegādei.

Konkursa rīkotāji saka paldies konkursa dalībniekiem un viņu tuviniekiem, liels paldies arī tiem, kuri pieteica konkursam savus kaimiņus, draugus vai paziņas. Aicinām iedzīvotājus arī nākamgad piedalīties konkursā, vairot skaistumu mūsu novadā un nekautrēties par to pastāstīt citiem!

## Līvānu slimnīca: esam vērsti uz attīstību

### Jaunas iespējas efektīvākai veselības aprūpei

(Sākums 1. lpp.)

#### JAUNA ENDOSKOPIJAS IEKĀRTA EFEKTĪVĀKAI DIAGNOSTIKAI

Līvānu slimnīcā iegādāta un uzstādīta jaunākās paaudzes endoskopijas iekārta, ar kuru iespējams veikt precīzu fibrogastroloģisku diagnostiku - kuņģa un zarnu trakta izmeklēšanu. Iepriekšējā iekārta bija nokalpojusi jau teju 15 gadus, un to bija laiks nomainīt. Līdzekļu jaunās iekārtas iegādeiepriekšā Līvānu novada dome, un tā izmaksāja ne daudz vairāk kā 18 000 latu.

Endoskopiskos izmeklējumus Līvānu slimnīcā veic ārsti ar lielu pieredzi šajā jomā Ināra Pastare – Meikalīša. Daktere atzīst, ka jaunā iekārta ir jaudīgāka, tai ir daudz labāka izšķirtspēja, kas palīdzēs diagnosticēt pat minimālas izmaiņas orgānos. Liels pluss ir arī tas, ka ar laiku endoskopijas aparātu varēs papildināt, iegādājoties papildus ierīces un zondes.

#### PALĪDZ CILVĒKIEM AR FUNKCIONĀLIEM TRAUCĒJUMIEM

Jau vairāk kā gadu Līvānu slimnīca īsteno Eiropas Sociālā fonda finansēto projektu «Sociālās rehabilitācijas un sociālās aprūpes pakalpojumu attīstība Līvānu novadā». Projekta ietvaros sociālās rehabilitācijas nodaļā ikviens Līvānu novada iedzīvotājs, kuram ir funkcionāli



**Jaunais Līvānu slimnīcas endoskopijas aparāts**

traucējumi (kustību, redzes, dzirdes) var bez maksas saņemt vairāku speciālistu pakalpojumus (rehabilitologa, fizioterapeita, ergoterapeita, sociālā aprūpētāja, sociālā darbinieka un psihologa). Slimnīcas valdes priekšsēdētājs Vadims Krimāns ar lepnumu teic, ka Latgalē ir tikai 4 ergoterapeiti, no kuriem divi strādā tie-

ši Līvānu slimnīcā.

Projekts turpināsies vēl gandrīz 2 gadus, bet jau tagad speciālisti palīdzējuši 130 dažāda vecuma iedzīvotājiem visā novada teritorijā – gan bērniem, gan pieaugušajiem, gan vecāka gadagājuma cilvēkiem. Kopumā uz šo brīdi no iedzīvotājiem saņemti 185 pieteikumi, un pakāpeniski, rindas kārtībā tiks pieņemti arī pārējie klienti. Šī ir kompleksa pieeja ārstēšanā, kas sastāv no trīs svarīgām jomām - sociālā rehabilitācija, medicīniskā rehabilitācija un psiholoģiskā rehabilitācija. Katram klientam tiek izstrādāts individuāls sociālās rehabilitācijas plāns atbilstoši viņa vajadzībām.

Projekta ietvaros ir izveidots arī Dienas aprūpes centrs cilvēkiem ar funkcionāliem traucējumiem, pensijas un pirmspensijas vecuma iedzīvotājiem, kā arī bērniem ar funkcionāliem traucējumiem. Dienas centrā var saņemt gan individuālās speciālistu konsultācijas, gan piedalīties grupu nodarbībās ar fizioterapeitu, ergoterapeitu, psihologu. Ir ierīkota pielāgota virtuves iekārta, ko var izmantot cilvēki ar funkcionāliem traucējumiem. Dienas aprūpes centra ietvaros tiek organizētas atbalsta grupas (personām ar kustību traucējumiem, bronhiālo astmu, cukura diabētu, u.c.) Dienas aprūpes centrā sniedz lekcijas piesaistīti ārsti-speciālisti par tēmām, kas saistītas ar slimību diagnostiku, piem., osteoartrīts u.t.t.

Projekta mērķis ir palīdzēt cilvēkam uzlabot veselību, atgūt ticību saviem spēkiem, palīdzēt iekļauties sabiedrībā un darba tirgū.

#### PIEDĀVĀ IESPĒJU SANĒMT TEHNISKOS PALĪGLĪDZĒKĻUS

Jau gadu Līvānu slimnīca sadarbojas ar Vaivaru Tehnisko palīglīdzekļu centra Rēzeknes nodaļu, kas izsniedz cilvēkiem tehniskus palīglīdzekļus no valsts budžeta līdzekļiem, piedāvājot tos ar ievērojamām atlaidēm vai bez maksas - staigāšanas rāmjus, rollatorus, tualetes krēslus, dažādu modeļu ritenkrēslus, ortozes, protēzes, ortopēdiskos apavus u.c. Klientam jāveic vienreizējā iemaksa vien Ls 5,00 par katru palīglīdzekli (pārējo palīglīdzekļa summu finansē no valsts līdzekļiem), bērniem – Ls 1,00, bet trūcīgas personas, kā arī tie, kas atrodas ilgstošās aprūpes nodaļās vai brīvības atņemšanas iestādēs, var saņemt tehniskus palīglīdzekļus bez maksas. Palīglīdzekļus var saņemt Līvānu slimnīcas 1.stāvā, nepieciešams ārstējošā ārsta (ģimenes ārsta) atziņums par šāda palīglīdzekļa nepieciešamību un klienta iesniegums. Papildus informācija pa tālruni 65307600.

**Lielu paldies Līvānu slimnīcas vadība saka SIA «Z-Light» un personīgi Pfafrda kungam par finansiālu atbalstu aprīkojuma iegādē un slimnīcas attīstībā.**



# Līvānu pilsētas



Ar bagātīgu konfeti lietu, ritma grupas «Storm» un Līvānu pūtēju orķestra priekšnesumiem, ar daudzu līvāniešu un pilsētas viesu ovācijām, pie Līvānu novada domes tika atklāti Līvānu pilsētas svētki



Tā kā šogad Līvānu pilsētas svētki noritēja pie moto «Mirdz zvaigznes jūlija debesīs!», arī Latgales mākslas un amatniecības centra apkaimē par godu pilsētas svētkiem tika iedegtas krāšņas ziedu zvaigznes - uzņēmumi, iestādes draugu/radu kompānijas piepildīja ar ziediem īpaši sagatavotas zvaigznes par godu savai pilsētai – Līvāniem



Tradīciju laukumā iedzīvotājus ar pilsētas svētkiem sveica domes priekšsēdētājs Andris Vaivods, Saeimas deputāts Jānis Klaužs un Līvānu sadraudzības pilsētu pārstāvji



Ziedu zvaigžņu veidotājas (no kreisās) Valentīna Poikāne un Inese Deiča pabeigušas kompozīciju



Kapela «Jūlijs» ar tās vadītāju Jūliju Stikutu centrā  
Foto J. Magdeļenoks, SIA «Minox»



SIA «RNS-D» deva iespēju trijiem Līvānu novada iedzīvotājiem, 20.jūlija jubilāriem, laimēt dāvanu kartes 50 litru degvielas iegādei katram. Kā atklājās, 20.jūlijs ir dzimšanas diena 34 novada iedzīvotājiem, trīs no tiem savos svētkos saņēma negaidītu, bet noderīgu dāvanu. Laimīgos uzvarētājus noteica vakara vadītājs Guntis Skrastiņš, visu klātbūtnē izlozējot kartītes ar dalībnieku vārdiem. (No kreisās) vakara vadītājs Guntis Skrastiņš un Līvānu novada domes sabiedrisko attiecību un ārējo sakaru daļas vadītāja Ginta Kraukle veic izlozi



Lai godinātu savu kādreizējo skolotāju - šī gada Līvānu Goda pilsoni, viņa audzēkņi, bijušie Pļaviņu vidusskolas skolēni, kā dāvanu Jūlijam Stikutam un vienlaikus arī Līvānu pilsētai svētkos, iestādījuši krāšņu lapegli skvērā iepretim Līvānu 1. vidusskolai. Šī esot dāvana no visas klases – stāsta Jūlija bijušie audzēkņi Gunta Hohlova un Juris Ikaunieks



Piektdienas vakara gaviļnieki – kapela «Jūlijs» savā 25 gadu jubilejas koncertā



Pilsētas svētkos no sirds priecājās gan lieli gan mazi



Lielajā svētku gājienā no novada domes līdz Tradīciju laukumam devās Līvānu novada domes kolektīvs, delegācijas no ārvalstu sadraudzības pilsētām, kapelas «Jūlijs» dalībnieki, draugi, bijušie audzēkņi no visas Latvijas, Līvānu novada pašdarbības kolektīvi, novada uzņēmumu darbinieki un daudzi citi. Dalībnieki bija rūpīgi gatavojušies, sarūpējot neparastus tērpus un krāšņu noformējumu



# svētki fotogrāfijās



Domes priekšsēdētājs Andris Vaivods sveic iedzīvotājus svētkos



Laukumā pie Līvānu novada kultūras centra Līvānu novada uzņēmējiem un mājrāzotājiem bija iespēja prezentēt savu produkciju, piedalījās arī citu Latvijas pilsētu uzņēmumu pārstāvji ar savu preci



Latvijas spēkavīru čempionāta 2012 dalībniekiem dotie uzdevumi nebija no vieglajiem - bija jānes 570 kg smaga metāla vanna, jāceļ 235 kg smags balķis, 1300 kg smaga automašīna un vairāki citi uzdevumi



Par to, lai sportotājiem pēc sestdienas sporta svētku enerģiskiem startiem vēderi būtu pilni, rūpējās uzņēmuma «Sipres» īpašniece Tamāra Simanoviča. Sporta svētku ēdienkartē bija divu veidu zupas – soļanka un pupiņu zupa. Kopumā šim pasākuma gādīgās pavāres bija sarūpējušas 10 milzīgus zupas termosus



Spēcīgais lietus netraucēja strībola sacensību dalībniekiem cīnīties, cik vien spēka



Laima Vaikule dziedāja īpaši Līvānu pilsētas svētkiem gatavotu repertuāru, kur bija gan dziesmas latviešu, gan krievu valodā – gan labi zināmas Raimonda Paula dziesmas, ko katrs varēja dziedāt līdzī, gan arī mazāk dzirdētas dziesmas. Kopā ar Laimu Vaikuli muzicēja grupa «Lady`sSweet» un Jānis Stībēlis



Jau septīto gadu Līvānu pilsētas svētkus kuplina iemīļots pasākums – Bēbišu svētki, ko organizē Līvānu novada Dzimtsarakstu nodaļa. Šoreiz sumināja 2011.gada II pusgadā un 2012. gada I pusgadā dzimušos mazulišus



Vairāk kā 30 motociklistu un kvadriciklistu ar motokluba «Quercus» (tulkojumā «ozols») biedriem priekšgalā guva milzīgu skatītāju piekrišanu. Dzelzs vīri izbrauca cauri visai pilsētai – pa pilsētas galveno – Rīgas ielu, tālāk devās uz pilsētas stadionu, kur atklāja Sporta svētkus. Motociklistu brauciena priekšgalā ar Līvānu karogu rokās brauca pats Līvānu novada domes priekšsēdētājs Andris Vaivods



Glezošanas akcijā jeb tautas studijā gleznošanā «Radi gleznu! Esi zvaigzne» varēja piedalīties ikviens Līvānu novada iedzīvotājs vai viesis. Latgales mākslas un amatniecības centru piepildīja krāsu smarža un aizrautīga darba prieks. Glezošanas studijas dalībnieki gleznoja ziedus, iedvesmojušies no visapkārt amatniecības centram izkaisītajām ziedu zvaigznēm, ko iepriekšējā dienā veidojuši tādi paši entuziasti



Pilsētas svētku lielkoncerts pulcināja ap 7-8 tūkstošiem skatītāju gan no Līvāniem, gan citiem Latvijas novadiem



## Visi kopā kā bišu stropā...

**Ilze Ancāne,**

Līvānu 1.vidusskolas sociālā pedagoģe

Kopš 2005.gada 1.septembra Līvānu 1.vidusskolā darbojas C līmeņa apmācības klase, kuru apmeklē 4 jaunieši ar garīgās attīstības traucējumiem.



**Kopā ar Kalsnavas pamatskolas C līmeņa apmācības klasi «Kāpēcīši»**

Mūsu klases atmosfēra ir gluži kā bišu stropā – nemitīga darbošanās un savstarpējs atbalsts. Latviešu valodas stundās mēs apgūstam savu valodiņu, matemātikas stundās cenšamies izprast sarežģīto skaitļu pasauli, mājturības stundās mācāmies patstāvīgi gatavot dažādus ēdienus, piešūt pogas un izveidot glītus apsveikumus savām ģimenēm, savukārt sporta stundās mēs nostiprinām savu veselību.

Šogad Līvānu novada pašvaldības projekta «Atbalsta pasākumu īstenošana sociālās atstumtības riskam pakļautajiem bērniem un jauniešiem Līvānu novada skolās» Nr. 2011/0027/1DP/1.2.2.4.2./11/APIA/VIAA/126 ietvaros C līmeņa klases skolēni iepazīst mūzikas pasauli un darbojas ar dažādiem jauniem mūzikas instrumentiem - zvanu komplektiem, šeikeriem, ksilofoniem, marakasiem, bungām un tamburiņiem. Darbošanās ar neierastajiem mūzikas instrumentiem jauniešos veicina atbrīvotību, radošo iztēli, iedrošina parādīt savu māku arī citiem skolas bērniem.

Cilvēki mums apkārt izkrāso mūsu ikdienu, tie dāvā mums iespēju iepazīt labāk sevi un arī citus. Mums ļoti patīk draudzēties ar citiem jauniešiem, tādēļ mums ir nodibināta cieša draudzība ar Kalsnavas pamatskolas C līmeņa apmācības klasi «Kāpēcīši». Regulāri tiek kopīgi apmeklētas dažādas ekskursiju vietas, svinēti svētki. Visiemīļotākā ekskursijas vieta ir Kalsnavas arborētums, kur mēs kopīgi baudām brīnišķīgo dabu un klusumu.

Maija mēneša beigās kopā ar draugiem mēs viesojamies arī Bērzaunē, trušu audzētavā «Sveķi», kur apbrīnojam dažādās trušu šķirnes, barojam tos ar līdzpaņemtajiem dārzeņu našķiem un priecājamies par kopīgi pavadīto laiku ar saviem jaukajiem Kalsnavas draugiem. Kā jau tas ir zināms, līvānieši ir pazīstami gan ar savu bites čaklumu, gan ar savu viesmīlību, tādēļ mēs cenšamies ik pēc laika kalsnaviešus uzņemt ciemos arī pie mums - Līvānos. Kopīgi tiek svinēti Ziemassvētku pasākumi savā skolā, kā arī regulāri tiek apmeklēti Latgales Amatniecības un mākslas centra pasākumi. Kopīgi danči un dziesmas iepriecina mūsu sirdis un dāvā mums tik ļoti nepieciešamo sirds siltumu.

Arī tepat, Līvānos, mums ir daudz jauku draugu. Jau gadu gadiem kopā ar Līvānu Dienas aprūpes centra «Saulsvece» jauniešiem tiek kopīgi apmeklēti gan gadskārtu pasākumi, gan sporta spēles.

Liels paldies mūsu pilsētas pašvaldībai par sapratni un atbalstu transporta nodrošinājumā ekskursiju laikā. Neizmērojamu atbalstu un mīlestību mums dāvā arī klases skolēnu vecāki, tas ir kā pamats mūsu darbam, mēs varam labi justies savā bišu stropā. Mums katram šajā dzīvē ir sava vieta, sava dzīvošana kopīgajā, lielajā, bišu stropā, tādēļ šīs dzīves skaistumu radīsim kopā, pieņemot viens otru tādu, kādi mēs esam...

## Iepriecini tos, kas netiek uz svētkiem!

Līvānu pilsētas svētku ietvaros 20.jūlijā Latgales mākslas un amatniecības centrā notika gleznošanas plenērs, kurā piedalījās vairāk nekā 40 dalībnieki. **Paldies visiem, ka piedalījās un, kas atbalstīja!!!** Plenēru finansēja Līvānu novada dome, organizēja radošā apvienība «Perspektīva» sadarbībā ar Latgales mākslas un amatniecības centru, kā arī J. Graubiņa Līvānu mūzikas un mākslas skolu, Līvānu 1.vidusskolas atbalsta biedrību, Līvānu slimnīcu.

Uzgleznotos darbus varēja apskatīt Mākslas un amatniecības centrā, **akcijas ietvaros gleznotie darbi tiks dāvināti Līvānu pilsētas slimnīcai 24. augustā plkst.11.00 slimnīcas telpās.** Aicinām arī visus plenēra dalībniekus! Informācija pa tālr. 29388137.

Plenēra vadītāja - **Inga Salmiņa**

## Latvju rakstos ieausts mūžs

**Indra Artemjeva,**

Līvānu novada domes Sabiedrisko attiecību un ārējo sakaru daļas speciāliste

Šā gada 29.jūlijā deviņdesmit gadu jubileju nosvinēja nopelniem bagātā tautas daiļamata meistare **Helēna Aščuka**, kas ilgus gadus strādājusi apvienības «Daiļrade» Līvānu iecirknī, un ir viena no pirmajām un ilggadējām Tautas lietišķās mākslas studijas «Dubna» dalībniecēm. Helēnas kundze savu latviskumu pratusi ar cieņu nest visos laikos, lai kādi tie bijuši, latvisko dvēseli paužot gan daiļos tautisku rakstu salikumos, gan darba tikumā.

Helēna Aščuka (dzimusi Vindule) nāk no kuplas ģimenes. Viņa dzimusi 1922. gadā Mārtiņu mājās, kas atradās tā laika Daugavpils apriņķa Vārkavas pagastā (tagad – Sutru pagastā) kā viena no desmit bērniem saviem vecākiem. Tajos tālajos, grūtajos, laikos skolā sanācis mācīties vien četras klases, toties darba laukos netrūka, un, šķiet, tas arī kļuvis par vienu no galvenajiem dzīves skolotājiem.

Helēnas kundze stāsta, ka rokdarbu prasmi apgūsi jau bērnībā, vērojot savas mātes Veronikas darinājumus. Kopš tā brīža aušana kļuva par vaļasprieku, bet ar laiku arī par viņas dzīves neatņemtu sastāvdaļu. Helēnas kundze teic, ka pati nesaprot, kā tik ātri un vienkārši iemācījusies aust. Domājams, tas ir Dieva dots talants, ko viņa pratusi godam attīstīt, piepildīt un vairot pasaulē skaistumu. Helēnas meita - Biruta saka, ka mātei ir lielas dotības uz krāsu un rakstu salikšanu, bet lielākais talants esot pacietība. Arī tagad, jau 12 gadus guļoša uz gultas, vecā kundze ir saglabājusi dzīvesprieku un interesi par visām norisēm. Viņa nekad nesūdzas, lai cik smagi dažreiz klājas. Lielākā izklaide ir lasīšana, bet no televizora savā istabā gan Helēnas kundze ir



**Helēna Aščuka pašas rokām darinātajā tautastērpā**

atteikusies – tas radot lieku troksni.

Jaunībā Helēna Aščuka strādājusi vairākās vietās – Līvānu stikla fabrikā, bērnuudzā par pavāri, fermā, bet, protams, sirdij tuvākā darba vieta bija «Daiļrades» aušanas cehs. Kad 70 gados Līvānos tika nodibināta lietišķās mākslas studija «Dubna», papildus darbam, vakaros un brīvdienās Helēna steigās vēl piepildīt savu vēlmi arī radoši izpausties. Helēna plecu pie pleca ar studijas biedrēm auda skaistas segas, galdautus, prievītes, tautiskās jostas un vēl daudz ko citu. Auda ļoti ātri – pat līdz pusotrai segai dienā.

Savas dzīves laikā Helēnas kundze ir darinājusi neskaitāmus meistardarbus, piedalījusies neskaitāmās izstādēs. Kundze smeļ, ka ar viņas noauštajām segām varētu izklāt ceļu no Līvāniem līdz Rīgai. Tapuši arī tautastēpi. Helēnas kundze pati sev ir noaudusi četrus, bet palicis tikai viens, pārējie jau atdāvināti. Šajā vienīgajā palikuša-

jā tautastērpā vecā kundze vēlas tikt apbedīta.

Līdztekus darbam un lielajai dzīves mīlestībai - aušanai, Helēna Aščuka ir pratusi būt arī laba māte un mīloša sieva. Laulībā ar vīru Pēteri dzimušas trīs meitas, un šobrīd Helēnas kundzei jau ir septiņi mazbērni un vēl tikpat mazmazbērnu. Helēnas meita Biruta stāsta, ka māte pat «no cirvja» pratusi pagatavot tik gardu ēdienu kā neviens cits. Darbi viņai šķirušies, un mamma tikpat kā nekad nav redzēta sēžot un neko nedarot. Visos laikos bijusi darbu mīloša, pieticīga, dievbijīga un savā garā – ļoti latvisks cilvēks. Helēnas kundzes mīļākais teiciens: «Man nekā nav, bet nekā netrūkst» kļuvis par moto visiem viņas pēcnācējiem, un ir dziļas filozofijas un tautas gudrības caustrāvots. Un, patiesībā, svarīgākais jau viņai ir – tā ir tuvinieku mīlestība, radošs, darbīgs un skaists mūžs.



**Helēna Aščuka Tautas lietišķās mākslas studijā «Dubna» (80-to gadu sākumā)**

## Ekspedīcija jeb 25 kilometri nedēļas nogalē



**Inga Zvaigzne-Sņikere,**

Līvānu bērnu un jauniešu centra jaunatnes lietu speciāliste

No 13. līdz 15. jūlijam Līvānu bērnu un jauniešu centrs sadarbībā ar Līvānu novada tūrisma un jaunatnes speciālistiem organizēja Ekspedīcijas apmācības jauniešiem. Iecere bija apgūt gan teoriju, gan praksi, un divu dienu laikā pieveikt 25 km - no Rudzātiem līdz Līvāniem, ejot pa ceļiem un neceļiem.

Apmācību pirmajā dienā Līvānu jaunieši apguva pārgājienam nepieciešamās pirmās palīdzības iemaņas Jaunaglonas jaunsargu 311. nodaļas instruktora Jāņa Šņukta vadībā. Bet sestdien, stiprā lietūs neizbēdēti, jau no agra rīta devās uz Rudzātu vidusskolu, kur visu priekšpusdienu pieredzes bagāto vīru – Jāņa Pintāna un Jāņa Grandāna, kā arī jaunā Līvānu jaunsargu 313. nodaļas instruktora Laura Vaivoda vadībā apguva tūrisma pamatus, lai ekspedīcijas laikā spētu tikt galā ar negaidītiem pārbaudījumiem.

Pusdienlaikā, pēc gardas, uz ugunsкура gatavotas maltītes, saņēmuši pēdējās instrukcijas, jaunieši devās ceļā. Pirmajā dienā bija jāpieveic 17 kilometru noteiktais maršruts, parādot savas jauniegūtās prasmes topogrāfisko karšu lasīšanā, kā arī jāpilda uzdevumi 3 kontrolpunktos: ūdens grāvja šķērsošana, nolaišanās virvēs no tilta un pirmās palīdzības sniegšana nelaiemes gadījumā cietušajam. Ar pēdējo pārbaudījumu gāja visgrūtāk, un ļoti reāli izspēlētā situācija uz ceļa jauniešos radīja satraukumu. Taču vēlāk jaunieši atzina, ka pirmās palīdzības iemaņas ir svarīgi zināt ikvienam, jo ikdienā bieži nākas saskarties ar dažādām sadzīviskām traumām, kad jārikojas ātri, un šādi, reālai dzīvei pietuvināti treniņi ir ļoti noderīgi. Pēcpusdienā, Rožupes pagasta Lukstos apmācību dalībnieki nolika ziedus

piemiņas vietā nacionālajiem partizāniem un turpināja ceļu.

Tikai ar tumsu jaunieši sasniedza nometnes vietu Skrebeļos. Tika slieta lielā telts un gatavots vakariņas. Lietus, kas visu dienu bija turējies mākoņos, nolija tikai naktī, kad visi jau bija devušies pie miera.



Svētdienas brokastīs atkal spīdēja saule un jauniešu gaidīja mērķi šaušanas treniņš. Ar to arī triju dienu apmācības bija galā. Jaunieši sakopa nometnes vietu, saņēma apliecības par dalību apmācībās un devās ceļā, lai pieveiktu atlikušos 8 ceļa kilometrus. Ap pl. 14:00 grupa sasniedza Līvānus. Lai arī nogurums bija liels, jauniešos virmoja prieks par kopā pavadīto laiku, jauniegūtajiem draugiem un piedzīvoto.

Projekts tiek īstenots Jaunatnes politikas valsts programmas 2012. gadam valsts budžeta finansējuma ietvaros.



## Ar mīlestību vienam pret otru un laukiem

Indra Artemjeva

Otrdien, 31.jūlijā, Līvānu novada dome sumināja zelta kāzu jubilārus Antonu un Teklu Pastarus. Pirms 50 gadiem – 1962.gada 29.jūlijā, viņi salaulājās Rudzātu baznīcā, un kopš tās dienas iet roku rokā pa dzīvi – starojoši, ziedoši un gaiši cilvēki.

Abi gaviļnieki atceras, ka viņu kāzu dienā lijis pamatīgs lietus, un, šķiet, tas nesīs īstu svētību jaunizveidotajai ģimenei, jo kopdzīves laikā viņi spējuši izaudzināt trīs gudrus, sirsniņus un savus vecākus mīlošus bērnus. Ir arī viena mazmeitiņa. Antons un Tekla atzīst, ka bērni par viņiem rūpējas, lutina un lolo. Arī tagad meita un abi dēli vecākiem ir sarūpējuši lielisku dāvanu zelta kāzu jubilejā – noorganizējuši lielas svinības ar radu un draugu piedalīšanos. Tomēr pats svarīgākais notikums bija laulību nostiprināšana Pieniņu baznīcā. Laulātie atkal, tāpat kā kādreiz jaunībā, deva zvērestu būt kopā priekos un bēdās.

Tekla nāk no Rudzātu puses, bet Antons – no Sutriem. Iepazīnušies kādā radu saietā un uzreiz iepatikušies viens otram.



Antons un Tekla Pastari

Uz Sutriem Antons arī aizvedis savu jauno sievu, un tur viņi dzīvo līdz šai dienai. Tekla strādājusi skolā par pavāri, bijusi auklīte, savukārt Antons vairāk darbojies ar tehniku – bijis traktorists, kombainieris. Abi ir īsteni lauku cilvēki, kas savu sirdi atdevuši ne tikai viens otram, bet arī laukiem, zemei. Arī tagad laulātie strādā savā saimniecībā Sutru pagastā – kopj dārzus, rūpējas par lopiem. Pārsteidzošs ir viņu jaunais un ziedošais izskats – lai gan Teklai, gan Antonam jau astotais gadu desmits, viņi izskatās daudz jaunāki. Droši vien tas tāpēc, ka sir-

dī viņi ir jauni un dzīvē aktīvi. Abiem joprojām patīk dancot ballēs, apmeklēt kultūras pasākumus. Tekla pat laiku pa laikam uzstājas – dzied korī un spēlē akordeonu. Antons viņu atbalsta. Un saskaņīga kopdzīve – tā ir laime.

Par galveno ilgas kopdzīves recepti abi jubilāri min prasmi piekāpties, panākt solīti pretī, spēt rast kompromisu visā. Šķiet, tas ir zināms gandrīz ikvienam, tomēr retajam piemīt prasme šo padomu likt lietā. Kā saka Tekla: «Visi mezgliņi ir jānogludina». Vienkārši un dzi-vesgudri.

## Iedzīvotāju iniciatīvas

Šī gada pavasarī Līvānu novada biedrībām un iniciatīvas grupām bija iespēja iesniegt projektu pieteikumus Līvānu novada domes rīkotajam Mazo grantu projektu konkursam pašvaldības līdzfinansējuma saņemšanai. Konkursa kārtībā Līvānu novada dome piešķīra līdzfinansējumu 15 projektiem, par kopējo summu Ls 5095,63. Iepriecina fakts, ka par šiem līdzekļiem, uzņēmēji un privātpersonu ziedojumiem, kā arī pateicoties pašu projekta iesniedzēju un viņu sabiedroto ieguldījumam, Līvānu novadā jau paveikti daudzi labi darbi.

### TALKA LĪVĀNU ZAĶUSALĀ

Sanita Pinupe, projekta «Sakārtota vide – mūsu nākotne» aktivitāšu koordinatore

Līvānu novada domes līdzfinansētā projekta «Sakārtota vide – mūsu nākotne» ietvaros brīvprātīgie jaunieši no biedrības «IMKA Līvāni» sakopuši atpūtas vietas upes piekrastē, Zaķusalā.

Sestdien, 7. jūlijā, Līvānu Zaķusalā jau no paša rīta valdīja rosība. Peldvietā pulcējās 15 brīvprātīgie jaunieši ar darbarīkiem rokās, lai to beidzot sakoptu. Neraugoties uz karsto laiku, darbi ritēja raiti un organizēti – puīši, liekot lietā cirvjus, izcirta pārāk bieži saaugušos krūmus, kas vietām jau sniedzās upē. Arī trimmeris Zaķusalā rīca visu dienu, jo nācās atbrīvoties no garās zāles, kas bija saaugusi visapkārt. Vācot nopļauto, ātri vien pildījās arī atkritumu maisi, jo peldvietas apmeklētāji savā nevēlīgā krūmos un zālē bija metuši dažādus atkritumus – pat autiņbiksītes un drēbes. Sacīts – darīts. Jau pēc neilga brīža gan zari, gan arī zāle bija sanesta lielā kaudzē. Kopīgi strādājot, peldvietas apkārtnē tika sakopta diezgan ātri.

Projekta ietvaros atpūtas vietā tika novietoti arī soliņi, atkritumu tvertnes, ierīkota ugunsкура vieta, kā arī izgatavota norādes zīme. Patiess prieks, ka ir jaunieši, kuriem rūp, kā izskatās viņu pilsētas apkārtnē, un kuri ir gatavi kaut ko darīt lietas labā. Jācer

vien, ka sakoptā atpūtas vieta tāda arī paliks.

### JAUNI BALKONI DAUDZDZĪVOKĻU MĀJAI TURKU PAGASTĀ

Kristīne Kirilova, projekta koordinatore

Līvānu novada domes līdzfinansējumu saņēma arī projekts «Mūsmājas», ko koordinē iniciatīvas grupa «Jaunsilavas». Projekta realizācijas laikā daudzdzīvokļu mājai Jaunsilavas ielā 7 tiek veikta balkonu apdares materiālu nomaiņa, kā arī vietējās apkārtnes sakopšanas darbi. Ar projekta līdzdalību kopīgiem spēkiem tiek uzlabots mājas vizuālais izskats. Vecie balkonu dēļi bija sapuvuši, bezkrāsaini un izbalējuši. Ļoti priecē tas, ka jau tagad iebraucot Jaunsilavas ciematā ir manāms mājas pievilcīgais izskats kaut arī vēl visi balkoni nav nomainīti. Darbi turpināsies līdz augusta beigām.

Iedzīvotāji un projekta vadītāja ir gandarīti par to, ka pašu spēkiem var padarīt daudz. Mājas iedzīvotāji ir lepnī par kopīgi sakārtoto vidi.

Iniciatīvas grupa ir pateicīga Līvānu novada domei par finansiālo atbalstu, Turku pagasta pārvaldei par aktīvu līdzdalību un mājas iedzīvotājiem par atsaucību un ieguldīto darbu. Paldies Līvānu novada domei par projekta konkursa organizēšanu.

### SAKĀRTOTA MADALIŅAS BAZNĪCAS TERITORĪJA

Rīta Semeiko, projekta realizētāju vārdā

Interesu grupa «Con Amore» ir pabeigusi projekta «Romas katoļu Jersikas /Madalienas sv. Marijas Magdalēnas baznīcas apkārtnes labiekārtošana» ietvaros paredzētos darbus.

Pateicoties Līvānu novada pašvaldības līdzfinansējumam un sponsoru atbalstam ir nomainīts baznīcas galvenās ieejas celi-

ņa un lieveņa segums. Atbilstoši projektā plānotajam ir sakārtota svētavota apkārtnē, uzstādīta norāde «Svētavots», kā arī veikti apzaļumošanas darbi. Interesu grupa saka paldies visiem Līvānu



Pilnā sparā rit balkonu apdares materiālu nomaiņa daudzdzīvokļu mājai Jaunsilavas ielā 7, Turku pagastā

un Jersikas pagasta iedzīvotājiem, kuri sniedza finansiālu un materiālu atbalstu. Paldies tiem, kuri darbojās, palīdzēja un ieteica. Sirsniņgs paldies prāvestam Jānim Smirnovam un Madalienas baznīcas draudzei par atbalstu un atsaucību visos darbiņos. Paldies ziedotājiem un atbalstītājiem: Līvānu novada domei, Saeimas deputātam Jānim Klaužam, Jersikas pagasta pārvaldei un personīgi Artūram Vilcānam, SIA «Z-Light» un personīgi Daurmantam Pfafrodam, SIA «Līvānu kūdras fabrika» un personīgi Pēterim Romanovskim, SIA «Līvānu mājas un logi» un personīgi Aleksandram Surguntam, IU «Gustavs Semeiko», Mārietei Kārklei, SIA «Sant-Li» un personīgi Egilam Blūmam, kā arī Zigmundam Sirsonam, Leontijai Mikulei, Aigai Balulei.



Celiņam Madalienas baznīcas teritorijā uzklāts jauns bruģis

## VASARAS NOMETNES

### Līvānu novada skolēni vasaras nometnē Ēlandē

Inguna Badune, biedrības «Baltā māja» direktore

Šovasar Zviedrijā, Ēlandes salā no 30.jūnija līdz 19.jūlijam vasaras nometnē atpūtās un mācījās Līvānu novada skolēni. Nometnes norisi nodrošināja biedrības «Baltā māja» draugi un sadarbības partneri - organizācijas «Lettiska Hjälpinsamling» un «Stiftelsen Sandbyprästgård».

Pateicoties aktīviem Zviedrijas iedzīvotājiem no organizācijām «Lettiska Hjälpinsamling» un «Stiftelsen Sandbyprästgård», kuras ik gadus atbalsta latviešu bērnu nometnes Ēlandes salā, Sandbijā, šovasar nometnē piedalījās skolēni no Rožupes un Jersikas pamatskolām. Nometnes vadību un aktivitātes palīdzēja nodrošināt biedrības «Baltā māja» pārstāvji un Maija Jasinska no Rožupes. Bērni bija vecumā no 6 līdz 15 gadiem, vairums no ģimenēm ar zemiem ienākumiem, arī no daudzdzīvokļu un audžuģimenēm.

Nometne notika Sandbijā - bijušajā mācītājmuižā, kurā vasaras nometnes Latvijas bērniem tiek rīkotas jau vairāk kā sešdesmit gadus. Tūlīt pēc 2. Pasaules kara te vasarās, lai uzlabotu savu veselību un zināšanas par Latviju, sāka ierasties bēgļu bērni no Vācijas. Atjaunotās Latvijas bērniem iespēja pavadīt vasaras Sandbijā ir kopš 1991.gada. Līvānu skolēni šī gada nometnē varēja piedalīties pateicoties starptautiskā fonda «Heifer» koordinatore Līgas Puriņas-Purītes rekomendācijai.

Katra diena nometnes dalībniekiem nesa gan jaunas zināšanas, gan dažādas atpūtas iespējas, kas ļāva labāk iepazīt vietējo iedzīvotāju sadzīvi un paradumus. Katru dienu notika veloizbraucieni pa salu, tāpat bieži tika spēlēts futbols. Nometnes rīkotāji bija nodrošinājuši arī vairākas ekskursijas. Interesanti bija braucieni uz bāku «Garais Jānis», Eketorpas cietoksni, Kalmāras pili, ornitoloģijas un kukaiņu izpētes stacijām. Liela sajūsma bija par atpūtu atrakciju parkā. Visās ekskursijās mūs pavadīja brīvprātīgie gidi, kas runāja latviešu valodā.

Visu nometnes laiku notika gatavošanās nometnes Atvērto durvju dienas pasākumam, kas notika 15. jūlijā. Tika sagatavota lieliska koncertprogramma - dziesmas, dejas, iestudēta izrāde. Pasākums sākās ar svētbriķi vietējā baznīcā, tās apmeklētājiem bija iespēja noklausīties latgaliešu tautas dziesmu «Pie Dieviņa gari galdi». Sekoja koncerts Sandbijā, kuru noskatījās vairāk kā 60 nometnes viesi. Tie bija cienjami vietējie zviedri un latvieši, kuri jau ilgu gadu nodrošina atbalstu nometnes rīkošanai. Vēl vienu koncertu nometnes dalībnieki sniedza vietējā pansionātā.

Trīs nometnes nedēļas aizskrēja ātri. Nometnei noslēdzoties, visi atzina, ka kopā pavadītais laiks ir bijis liels ieguvums. Pirmkārt, tā bija iepazīšanās ar lieliskiem cilvēkiem, iespēja uzzināt par viņu nesavtīgo mīlestību pret Latviju un tās bērniem. Varējām labāk izprast brīvprātīgo darbu, kas Zviedrijā katram ir goda lieta. Mācījies varējām arī zviedru leņnumu par savu valsti, par savas valsts karogu, kas plīvoja pie ikvienas mājas.

Nometnes organizatori no biedrības «Baltā māja» pateicas Līvānu novada domei par transporta nodrošinājumu. Nometnes dalībnieki - Līvānu novada bērni, saka paldies par lielisko iespēju, ko tiem sagādāja draugi no Zviedrijas un censties piepildīt prāvestes Ievas Graufeldes vēlējumu: «Esiet zemes sāls un gaisma!»

## Haldenas Sarkanā Krusta vasaras nometne «Haldena 12»

Zanda Spūle- Vilcāne, Rudzātu speciālās internātpamatskolas skolotāja

Jau trešo gadu pēc kārtas, pateicoties Rudzātu speciālās internātpamatskolas skolotājai Aijai Pumpurei, Rudzātu speciālās internātpamatskolas septiņiem skolēniem bija iespēja piedalīties astoņu dienu ilgā Haldenas Sarkanā Krusta vasaras nometnē «Haldena 12» Norvēģijā.

Šis bija astoņas interesantas, piedzīvojumiem bagātas un jautras dienas. Visu nometnes laiku par mums rūpējās pieci Haldenas Sarkanā Krusta darbinieki, kuri bija laipni un smaidīgi. Nometnes programma bija piesātināta un interesanta.

Pirmo nometnes dienu mēs pavadījām nometnes vietā. Tika piedāvātas dažādas aktivitātes - piena kannu mešana, boulinga, profesionāli loku šāvēji mācīja šaut ar loku. Pēcpusdienā bijām kopā ar Norvēģijas tautu Rožu ceremonijā. 22.jūlijā apritēja gads kopš Breiviks nogalināja vairāk nekā 80 nevainīgus cilvēkus. Ceremonijā piedalījās jaunieši, kuri bija notikumu aculiecinieki.

Nākošajā dienā apmeklējām muzeju «Inspira», kurā ikviens, praktiski darbojoties, varēja pārlicināties par fizikas likumu darbinieku. Pēcpusdienā braucām uz ūdenskritumu, kurš ir īpašs ar to, ka vienā ūdenskrituma pusē ir Norvēģija, bet otrā Zviedrija. Šeit paēdām mellenes, atradām arī kādu gaileni.

Šogad neizpalika arī brauciens uz Fredrihstenas cietoksni, kur pēc kartes meklējām spokus, apmeklējām cietokšņa muzeju, fotografejamies ar Balto dāmu. Spēlējām golfu. Vakarā devāmies uz Amerikāņu retro automašīnu parādi.

26. jūlija rīts mums dāvāja pārsteigumu, pagalmā iebrauca 7 retro automašīnas. Bija gan Pontiaks, Mustangs, gan Buick kabrioleti. Uz aļņu dāru Zviedrijā mūs veda ar šīm automašīnām! Tas bija neizmirstams pārdzīvojums gan lieliem, gan maziem!

Pēdējā dienā mēs izbaudījām fiziskās aktivitātes nometnes apkārtnē - peldējāmies, braucām ar kanoe laiviņām, katamarānu, motorlaivu, spēlējām volejbolu, tautas bumbu u.c. Vakarā bija noslēguma pasākums ar mūziku, gardumiem un jautrām rotaļām. Nometnes Sarkanā Krusta darbiniekiem, kā pateicību par šo jauko iespēju būt nometnē Norvēģijā, pasniedzām suvenīrus no Līvānu domes.

Lai cik tas dīvaini arī neizklausītos, bet nezino viņu valodu, mēs sapratāmies ļoti labi. Domāju, tas tāpēc, ka visi mēs runājām vienā - laipnības, sirsniņas un mīlestības valodā! Paldies Haldenas Sarkanā Krusta darbiniekiem par ieguldīto darbu, enerģiju un mīlestību!



**LĪVĀNU NOVADA KULTŪRAS CENTRĀ**

**5.septembrī KINO FILMA «Raganu mēnesis»**  
Seansi – plkst. 16.00, plkst. 19.00. Ieejas maksa Ls 1,00

**10.septembrī plkst.14.00 Liepājas LEĻĻU TEĀTRA IZRĀDE BĒRNIEM «Kas Krupītīm vēderā?»**  
Ieejas maksa Ls 1,00

**21.septembrī plkst.19.00 Z. LIEPIŅA 60 GADU JUBILEJAS KONCERTS «Ķiršu lietus».** Biļetes iepriekšpārdošanā – Ls 2,00, Ls 3,00. Pasākuma dienā – Ls 4,00.

**Turku saietā namā**

**29. septembrī plkst.14.00 MIKĒLDIENA** Turkos. Ieeja bez maksas.

**29. septembrī plkst.21.00 GROZINBALLE** kopā ar grupu «Tranzīts». Ieejas maksa Ls 2,00, pēc plkst.23.00 – Ls 2,50

**Jersikas tautas namā**

**29.septembrī plkst.18.00 MAIZES SVĒTKI «Rudenoji – 2012».**Ieeja bez maksas.

**Sutru pagastā**

**19.septembrī plkst.13.00** Sutru bibliotēkā Dzejas dienas ietvaros PASAKUMS BĒRNIEM «Pateic, pateic Rūķīti...» Ieeja BEZMAKSAS.

**LATGALES MĀKSLAS UN AMATNIECĪBAS CENTRĀ**  
Līdz 8. septembrim Līvānos, Latgales mākslas un amatniecības centra izstāžu zālē, skatāma četru Latgales mākslinieču Ilzes Griezānes, Agra Ritiņas, Vijas Stupānes un Vēsmas Ušpeles kopīga gleznu izstāde «Četri vēji».

**SPORTS**

**1. septembrī plkst. 10.00** Jersikas pagasta Buceniekos Līvānu atklātā PLUDMALES VOLEJBOLA sezonas noslēguma turnīrs

**14. septembrī plkst. 15.00** Sutru pag., Sutru kultūras namā IZGLĪTĪBAS DARBINIEKU SPORTA SVĒTKI

**21. septembrī plkst. 10.00** Rožupes pag., Rožupes pamatskolā, Līvānu novada Rožupes pamatskolas kausa izcīņas sacensības militarizētās šķēršļu joslās pārvarēšanā

**28. septembrī plkst. 10.00** OLIMPISKĀ DIENĀ Līvānu skolu stadionā, Rožupē, Sutros, Rudzātos, Jaunsilavās, Jersikā.

**ATVADAS NO TUVINIEKIEM**

Līvānu novadā 2012.gada jūlija mēnesī reģistrēti 14 mirušie: Leonīds Pehs (1942.dz.g.), Anna Švirkste (1927.dz.g.), Jefimija Šušakova (1934.dz.g.), Daniels Skrūzmanis (1993.dz.g.), Valentīna Puncule (1927.dz.g.), Stanislava Poikāne (1925.dz.g.), Broņislava Lietauniece (1929.dz.g.), Avenirs Volkovs (1932.dz.g.), Antons Anins (1928.dz.g.), Pēteris Kalniņš (1951.dz.g.), Haralds Ecētājs (1961.dz.g.), Marija Dumbrovska (1917.dz.g.), Laima Pudāne (1943.dz.g.), Jānis Sliece (1922.dz.g.).

*Izsakām visdziļāko līdzjūtību tuviniekiem...*

**DZIMUŠI PAŠĀ VASARAS VĒDŪ**

Jūlija mēnesī Līvānu novada Dzimtsarakstu nodaļā 6 jaundzimušie: Ksenija, Sofija, Sofija, Amanda, Markuss, Darja. Vēlam mazajiem augt lieliem un stipriem, bet vecākiem – daudz mīlestības un pacietības mazulīšus auklējot!

**VASARA – IECIENĪTĀKAIS KĀZU LAIKS!**

Jūlija mēnesī Līvānu novadā registrētas 10 laulības. Sirsnīgi sveicam jaunus pārus, kopīgu dzīves ceļu uzsākot!

*Informāciju sagatavoja Līvānu novada dzimtsarakstu nodaļas inspektore Velga Švirkste*

**Jēkabpils filiāle** 20 GADI Mācies savā reģionā!

**Baltijas Starptautiskā akadēmija**

**Baltijas Psiholoģijas un menedžmenta augstskola**

2.līmeņa profesionālās augstākās izglītības studiju programmas

- studiju ilgums - 4 gadi
- Uzņēmējdarbība
- Tiesību zinātne
- Sociālais darbs
- Psiholoģija

profesionālās magistrantūras studiju programmas

- studiju ilgums – 1,5 gadi
- Privāttiesības/Krimināltiesības
- Uzņēmējdarbības vadība un administrēšana

**ATVĒRTO DURVJU DIENA:** 11.08. no pl. 9.00-13.00

Jaunā iela 44, Jēkabpils t. 65233030 e-pasts: info@jk.bsa.edu.lv http://jēkabpils.bsa.edu.lv

leguši studiju maksas atlaidi 5-50% un budžeta vietas

**LATVENERGO DĀVANU KARTES ĢIMENĒM, KURĀS IR BĒRNI AR INVALIDITĀTI**

2011.gada 14.oktobrī tika parakstīts AS «Latvenergo» un biedrības «Latvijas Pašvaldību savienība» dāvinājuma (ziedojuma) līgums Nr.01000/11-769, kura mērķis ir veikt sociālā atbalsta kampaņu laika periodā līdz 2013.gada 31.martam, nodotot dāvanu kartes Līvānu novada ģimenēm, kurās ir bērni ar invaliditāti (ģimenes, kas nav saņēmušas nevienu dāvinājuma (ziedojuma) karti).

Kartes saņemšanai nepieciešams: pase, VSAA izziņa vai bērna invaliditātes apliecība, bērna dzimšanas apliecība, elektroenerģijas piegādes numurs, u.c.

Kartes tiek realizētas kamēr ir Līvānu novada sociālā dienesta rīcībā, sīkāka informācija pa tālruni 65307165.

**Pārdod lauku mājas Līvānu novada Jersikas pagastā, Rīga – Daugavpils šosejas malā, 15 km no Līvāniem. Zeme 3 ha, mežs 1 ha. Tālrunis: 29524481.**

**FIZIOTERAPEITA KONSULTĀCIJAS BEZ MAKSAS**

8.septembrī, Vispasaules fizioterapijas dienā, Līvānu slimnīcā (2.stāvā) no plkst. 8.00 līdz 16.00 bez maksas konsultēs fizioterapeits Jānis Sondors. Pieteikties iepriekš pa tālruni 26876305.

**JAUNS VEIKALS LĪVĀNOS**

Ar šī gada jūlija mēnesi Līvānos, Rūpniecības ielā 3, durvis vēris jauns veikals, kas piedāvā apģērbus, apavus un aksesuārus sievietēm un vīriešiem (galvenokārt no Polijas un Turcijas) par pircējiem draudzīgām cenām.

**EIROPAS SAVIENĪBAS PĀRTIKAS PAKAS DALĪS**

Smilšu ielā 3, Līvānos 2012.gada 27. un 28.augustā no 10.00. līdz 14.00

*Līdzī jāņem pase un Līvānu novada sociālā dienesta izsniegta atbilstoša izziņa*

**Līvānu draudzes futbolisti piedalās starpdraudžu futbola turnīrā**

Arturs Mozga, Līvānu Romas katoļu baznīcas priesteris

No 16. līdz 17. jūlijam Ludzā notika futbola svētki, kur divu dienu garumā cīnījās vairākas Latgales draudžu komandas, lai noskaidrotu spēcīgāko futbola draudzi.

Līvānu draudzes komanda šajās sacensībās piedalījās pirmo reizi. Sacensību pirmajā dienā līvānieši pārliecinoši apspēlēja visus savus pretiniekus. Pēc skaistām uzvarām vakarā futbolisti varēja atpūsties, izbaudīt skaistos pilsētas skatus un visu, ko šī viena no vecākajām pilsētām var piedāvāt. Līvānieši pat nebaidījās nakti pavadīt teltīs pilsdrupās, lai norūdītu garu gaidāmajam pusfinālam nākamajā dienā pret Ciblas komandu. 17. jūlijā rīts sākās ar sv. Misi Ludzas skaistajā baznīcā, pēc tam bija brokastis, un visi devās uz sporta laukumu, lai noskaidrotu čempionus.



**Līvānu draudzes komanda kaujas gatavībā**

Pusfinālā līvānieši ar rezultātu 4:2 pieveica Ciblas komandu, bet finālā nācās cīnīties ar mājniekiem – Ludzas komandu. Piekāpāmies ar kaujiniecisku rezultātu 0:1, kā rezultātā tika iegūta stabila 2.vieta turnīrā.

Priesteris Arturs saka sirsnīgu paldies visiem, kuri piedalījās sacensībās: Edgaram Lazdānam, Oskaram Lazdānam, Andrim Vaikulim, Dmitrijam Vinogradovam, Jānim Bulmeisteram, Aivim Romanovskim, Jevģenijam Knodelim, Andrejam Gendelim, Mārtiņam Kārklim un īpašs paldies Līvānu novada domei!

**SVEICAM SPORTISTUS!**

*Sveicam mūsu novadnieci Vitu Školīnu ar Latvijas pludmales volejbola čempionātā «Zelta OPEN» sieviešu konkurencē gūto uzvaru. Sacensībās Vita Školīna startēja duetā ar otru sportisti - Santu Emsiņu.*

Sportistu saime sveic ALĪNU POĻIPARTOVU ar izcīnīto bronzas medaļu Latvijas čempionātā vieglatlētikā 400 m barjerskrējienā un ROBERTU MĀLNIEKU ar izcīnīto 3. vietu Kuldīgas pusmaratonā.

**Apsveicam ar izcīnīto 5. vietu MĪTAVA OPEN 2012!**

MĪTAVA OPEN 2012 futbola finālsacensībās Līvānos pārstāvēja komanda Namejs PIK, kurā startēja Edgars Lazdāns, Ilmārs Visockis, Andris Vaikulis, Vitālijs Turčinskis, Valērijs Šakelis, Imants Spūlis, Einārs Jonāns, Fjodors Bogdanovs, Ainis Sīpols.

**MĪTAVA OPEN 2012**  
Fināls  
Jelgava 11.08.2012  
18 komandas

I Vieta – FK UPESCIEMS (Garkalnes novads)  
II Vieta – FK Ungurpils (Limbaži-Aloja)  
III Vieta – Pļaviņas DM/Poila (Pļaviņas)  
IV Vieta – SLV PLUSS (Liepāja)  
5 vieta – Namejs PIK (Līvāni)  
6 vieta – Preiļu Kraukļi (Preiļi)

**Pateicības**

*Izsakām pateicību Līvānu Romas katoļu draudzei un priesterim Arturam Mozgam un prāvestam Pēterim Vilcānam, kā arī Līvānu Pareizticīgo Visu svēto baznīcas draudzei un tēvam Mihailam Stoiko par noturēto dievkalpojumu Līvānu pilsētas svētku dienās, aizlūdzot par Līvānu novada iedzīvotājiem.*

**Līvānu novada dome**

*Izsaku pateicību Jersikas pagasta pārvaldes vadītājam Artūram Vilcānam par uzklauššanu, atbalstu un Jersikas pagasta Madaliņas kapsētas sakopšanu.*

**Marija Seņutkina, Jersikas pagasta iedzīvotāja**

*Pateicamies Līvānu novada domei par iespēju trūcīgajām personām ar bezmaksas biļetēm apmeklēt Līvānu pilsētas svētku koncertu, kā arī paldies SIA «Bezdelīgai» par trūcīgo ģimeņu bērnu smieklīem un sarūpēto prieku ar ziedotajām biļetēm atrakcijas apmeklēšanai.*

**Līvānu novada sociālais dienests**

**Mīluma gaišāko sveci, Sāpju uguns kad plaiksnē, Dedzam, lai izgaismo ceļu, Kamēr pārtapsi zvaigznē.**

Lai vieglas smiltis un gaišs zvaigžņu ceļš mūsu kolēģes Maijas Valaines māmiņai Alvinei Mežaraupai.

Darba biedri.

**PATEICĪBA PAR LĪVĀNU PILSĒTAS SVĒTKU RĪKOŠANU**

Līvānu novada iedzīvotāju vārdā vēlamies izteikt sirsnīgu pateicību par skaisti noorganizētajiem pilsētas svētkiem, par pārdomāto un daudzpusīgo pasākumu programmu, grandiozo Laimas Vaikules uzstāšanos. Īpašs paldies par svētku virsvadību Līvānu novada domes vadībai un administrācijai, domes deputātiem, pilsētas svētku darba grupas vadītājam Aijai Usānei, Līvānu novada kultūras darbiniekiem, Jūlijam Stikutam par jubilejas koncertu, Mārītei Vilcānei un Līvānu novada sporta komisijai par sporta aktivitātēm, Gintai Krauklei par svētku atspoguļošanu un vadīšanu, Zanei Gaidukai par jauko tirdziņu, Ilzei Griezānei un viņas darbiniecēm par skaistajiem mākslas pasākumiem, Marijai Pastarei un Velgai Švirkstei par sirsnīgajiem Bēbišu svētkiem un izstādi, Ingai Zvaigznei-Sniķerei par jauniešu iesaistīšanu, Intai Raubiškai, Aivaram Smelceram, Venerandai Caunei, Valijai Ruisai, Ašotam Mamikonjanam, Ligai Gedušai, kuri prezentēja Līvānos ārzemju ciemiņiem, Uldim Mališevam, Andrim Kundziņam, Pēterim Kiseļovam, Viktoram Piļščikovam par saimniecisko darbību svētku laikā, kā arī visiem citiem čaklajiem darbiniekiem! Paldies par skaisti saposto, tīro pilsētu Līvānu dzīvokļu un komunālās saimniecības darba rūķiem, Edgaram Pauniņam un viņa brigādei! Tik daudz labu emociju sen nebijām saņēmuši! Lai jums visiem daudz jaunu ideju un neizsīkstoša enerģija turpināt iesākto!

**Līvānu iedzīvotāji**





**КОЛОНКА  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Праздник города Ливаны 2012 прошел и снова начался новый рабочий цикл. О том, удался ли праздник, судить вам, ливанским жителям, но мы делали все, что было в наших силах, чтобы было бы так. Чтобы каждый житель смог посетить именно его интересные мероприятия, чтобы праздник создал ощущение единства и радости.

Надо сказать, что для многих работников думы края, учреждений и предприятий самоуправления это был не только праздник, но и ответственная работа в интенсивном режиме. Хочу поблагодарить всех, кто внес свой вклад в организацию торжеств – работникам самоуправления, добровольцам, участникам самодеятельности – людям, которые не жалели время и идеи. Спасибо спонсорам, которые пожертвовали средства – они все были использованы для преследования цели. И такое же большое спасибо говорю вам, жители, которые принимали участие в праздничных мероприятиях – дарили цветы своему городу и тем, кто из этих цветов рядом с Центром искусства и ремесленничества создавали необычные звезды в честь наших Ливан. Тем, кто посетил посвященную 90-летию юбилею Ливанского ЗАГСа выставку в центральной библиотеке Ливанского края и молодежную гостиную под открытым небом у центра ремесленничества. Тем, кто плечом к плечу шли в красочном праздничном шествии и участвовали на мероприятиях пятничного вечера на площади Традиций, где чествовали Почетного гражданина города Ливаны 2012 – Юлию Стикутса и капеллу «Jūlijs» с ее 25-летним юбилеем. Тем, кто вместе с членами мотоклуба «Queercus» будили город в субботнее утро. Спасибо тем, кто посетил в рамках праздника города организационные спортивные мероприятия, участвовали в акции живописи, спасибо предпринимателям и надомным производителям, которые дополнили улицу торговцев у центра культуры, участника душевного праздника Младенцев, посетителям субботнего Большого концерта. И, конечно же – тем, кто посетил воскресное богослужение, чтобы вместе со всеми молить о благословении для края и его людей. Думаю, что всем вместе нам было хорошо, было ощущение праздника и радости.

Но, как уже упоминал, начался новый и серьезный рабочий цикл, и он приносит нам новые вызовы. Мы их принимаем! Но сперва о проделанном. Благодаря продолжительной, серьезной и целеустремленной предварительной работе мы подготовили хорошую почву для дальнейшего развития нашего края. Разработаны два важнейших документа планирования – Программа интегрированного развития на 2012-2018 год и Территориальная планировка Ливанского края на 2012-2024 год – самые важные документы, от которых зависит будущее края. В процессе разработки этих документов просили совета у вас, жители края – что необходимо, чтобы жить в Ливанском крае вы чувствовали себя хорошо и безопасно? Ваши пожелания и предложения учли. В новой программе запланировано продолжить приводить в порядок образовательные учреждения, дороги, сельские территории края. Также в случае возражений и дискуссий старались пояснить ситуацию и находить компромиссные решения. В данный момент к завершению близятся еще несколько в прошлой программе развития запланированных работ и проектов – развитие водного хозяйства в Ливанах – II очередь и развитие водного хозяйства в поселке Яунсилавас, реконструкция и утепление зданий Ерсикской, Рожупской и Яунсилаваской основных школ, реконструкция улиц и тротуаров, реновация кабинета домоводства для мальчиков Ливанской 1 средней школы и зала торжеств Ливанской 2 средней школы, реконструкция Государственной дороги 2 категории Ливан-Гавартиене-Стеки (за что надо благодарить депутата Сейма Янис Клаужса). Но впереди снова интенсивная работа – в течение трех лет надо освоить 4 миллиона латов для проектов городской среды в рамках программы поддержки Латгалии.

С гордостью могу сказать, что благодаря профессиональной работе думы Ливанского края мы получили возможность стартовать в мероприятии «Способствование росту центров национального и регионального развития для равномерного развития страны» приоритета «Полицентрическое развитие» программы деятельности ERAF «Инфраструктура и услуги» в одной группе с такими центрами регионального значения как Даугавпилс и Резекне и получить 3+1 от общих 20+3 миллиона латов, которые запланированы в рамках программы поддержки Латгалии из Европейского регионального фонда развития.

(Продолжение на стр. 2)

**ЛИВАНСКАЯ БОЛЬНИЦА: МЫ НАПРАВЛЕННЫ НА РАЗВИТИЕ**  
*Новые возможности для более эффективного здравоохранения*

**Индра Артемьева,**  
специалист Отдела по связям с общественностью и внешними связями думы Ливанского края

Несмотря на сложную ситуацию в области здравоохранения у нас в стране и недостаточное финансирование, многократно от закрытия спасалась Ливанская больница, которая продолжает развиваться и усовершенствоваться, стремясь обеспечить жителям края качественные медицинские услуги. Разрабатываются и воплощаются проекты, которые дают возможность бесплатно улучшить здоровье, получить услуги социальной и медицинской реабилитации. Приобретено современное оборудование для диагностики. К больнице и ее амбулаторному отделению привлекаются новые специалисты, поэтому жители большую часть медицинских услуг могут получить недалеко от дома.

**КРУГЛОСУТОЧНЫЙ ДЕЖУРНЫЙ  
ВРАЧ – В ЛИВАНСКОЙ БОЛЬНИЦЕ**

С 16 июля сего года в Ливанской больнице новая услуга – открыт пункт круглосуточной неотложной медицинской помощи I уровня, в котором пациентов принимает дежурный врач и медсестра. Как известно, 4 года назад Министерство здравоохранения сократило финансирование Ливанской больницы, не отводя больше средств для зарплат работникам приемного отделения. Тогда председатель думы Андрис Вайводс и председатель правления Ливанской больницы Вадим Криман обсуждал с представителями Министерства здравоохранения (МЗ) о необходимости такой услуги для жителей края. И вот, через 4 года просьба самоуправления была услышана и в порядке апробации в Ливанской больнице открыт круглосуточный пункт медицинской помощи, для которого МЗ выделило средства.

Председатель правления ООО «Līvānu slim-



*Дежурный хирург пункта скорой медицинской помощи Дайна Плича*

пса» Вадим Криман обращает внимание жителей на то, что это не скорая помощь, которую вызывают в случаях, когда жизни человека угрожает опасность. Это возможность консультироваться с врачом в любое время суток, когда консультации семейного врача получить уже нет возможности, а у человека проблемы со здоровьем или есть сомнения о том, нужно ли вызывать скорую помощь и отправляться в больницу. В круглосуточный пункт медицинской помощи можно обращаться в сравнительно легких случаях, когда нет прямой угрозы для жизни, но есть, например, боль, тошнота, повышенное или пониженное давление, аллергические реакции, резко повышается температура тела, неожиданно обостряется какое-либо

хроническое заболевание и в подобных случаях. Дежурный врач проконсультирует и предоставит первую медицинскую помощь. Работу пункта медицинской помощи в течение 24 часов в сутки обеспечат в общей сложности 4,5 рабочие ставки врача и 4,5 – медсестры.

Процесс апробации пункта медицинской помощи означает, что до декабря этого года проводится наблюдение и оценка, насколько эта конкретная модель работы подходит к требованиям жителей.

Чтобы облегчить жителям получение медицинских услуг, звоните в пункт неотложной медицинской помощи в течение суток по телефону 6 53 07603.

(Продолжение на стр. 14)



**Мы очень благодарны думе Ливанского края, Центру культуры, спонсорам и Вам, сотням зрителей – любителям песен, которые поддержали нас на юбилейном мероприятии 25-летия капеллы «Jūlijs» в рамках праздника города Ливаны. Это было красиво и трогательно. Спасибо за цветы, подарки. Вы стали большим стимулом для дальнейшей деятельности и с еще большей отдачей мы готовы нести имя нашего города в мир. С любовью к песне и в будущем! Так продолжать! Мы встретимся вновь и вновь.**

С уважением,

музыканты капеллы «Jūlijs» и лично – руководитель Юлий Стикутс

**Достижения  
наших в Европе**

**Сандра Смильшкалне,**  
директор Ливанской детской и молодежной спортивной школы

Воспитанник Ливанской детской и молодежной спортивной школы Илмарс Штолцер показал хорошие результаты на XIV Европейском молодежном чемпионате по шашкам (в Украине), а также на международном шашечном турнире Polska Gra Open XII (в Польше).

С 1 по 7 августа в украинском городе Днепродзержинске состоялся XIV Европейский молодежный чемпионат по шашкам - 100. В группе U-10 участвовали 22 сильнейших европейских шашкиста из России, Белоруссии, Молдовы, Украины, Литвы, Нидерландов, Эстонии, Польши, Италии и Латвии. В основном турнире Илмарс Штолцер занял 4 место, только ненамного отстав от призовой тройки. Илмарс был одним из тех двух спортсменов, который смог устоять перед

победителем – чемпионом мира и Европы, представителем России Анатолием Протодьяконовым, сыграв с ним вничью. Четвертое место Илмарса Штолцера стало самым высоким достижением среди участников сборной Латвии во всех возрастных группах. Для Латвийского Союза шашкистов Илмарс Штолцер заработал 30 очков.

Илмарс боролся не только со своими сверстниками. На международном шашечном турнире Polska Gra Open XII, который состоялся в польском городе Жороминске с 15 по 19 июля, ему пришлось противостоять перед участниками и своего возраста, и перед опытными шашкистами, среди которых также был международный гроссмейстер Лаймонис Залитис, международный мастер федерации Райвис Паэгле, национальный мастер Зоя Увачана. В конкуренции среди 76 участников Илмарс занял 47 место, завоевав в своей возрастной группе кубок Лучшего игрока.

Дума Ливанского края и Ливанская спортивная школа поздравляет юного таланта и его родителей с достигнутыми результатами. Спасибо тренеру Янису Аузансу и Валерьяну Визулису за вложенный труд и результаты.

К новым достижениям!



*Илмарс Штолцер с завоеванным на шашечном турнире Polska Gra Open XII кубком. (Фото: Янис Магдаленек, ООО «Minox»)*



# Решения думы Ливанского края

(Начало на стр.1)

Как известно, во второй группе Байви, Краслава, Лудза, Преилю и два больших края с сельской территорией – Резекненский край и Даугавпилсский край, которым в рамках программы поддержки Латгалии для шести самоуправлений выделены 18 миллионов латов.

Свои идеи проектов мы успешно защитили на заседании Координационного совета в Министерстве охраны среды и регионального развития, и сейчас уже готовятся технические проекты строительных объектов, проходит согласование на всех уровнях. За упомянутые 4 миллиона латов в течение трех лет планируется реконструировать 15 улиц города Ливаны или их участки, построить пешеходный переход через железную дорогу, возобновить асфальтовое покрытие подъездной дороги в индустриальную зону города Ливаны, утеплить и реконструировать два здания самоуправления, а также благоустроить их территорию – дошкольному образовательному учреждению «Rūķīši» и зданию на улице Лачплеша, 28 (одному из трех зданий, где проходят мероприятия Ливанского детского и юношеского центра), создав там multifункциональный молодежный центр, реконструировать и утеплить спортивный зал Ливанской 1 средней школы (легкоатлетический ангар «Asote»), а также построить зал для ожиданий на автостанции и благоустроить территорию автостанции. Рядом с реконструируемым молодежным центром также запланировано создать волейбольную и футбольную площадки, и перенести туда скейтпарк из внутреннего двора многоквартирных домов.

Надо признать, что это финансирование было нелегко получить. В процессе раздела средств Европейского фонда Латгалию, как это не раз уже происходило, почти отодвинули в сторону, желая разработать менее благоприятные для получения финансирования условия, нежели это было запланировано ранее. Большое спасибо надо сказать исполнительной власти Латгальского региона планирования, которая своевременно отреагировала, писала письма, высказывала свои возражения. Я сам также принимал участие в дискуссиях в Министерстве охраны среды и регионального развития, а также на заседаниях Латгальского региона планирования. В результате достигнуты благоприятные для Латгалии условия.

Еще одно выигранное в последнее время важное дело – после продолжительных многолетних дискуссий достигнуто соглашение о финансировании Министерством здравоохранения для обеспечения работы пункта неотложной медицинской помощи в Ливанской больнице, где впрямь любой житель, у кого возникли проблемы со здоровьем, сможет получить первую помощь в любое время суток. Как показывает практика – за все надо бороться и быть ответственным, зрячими и знающими на всех уровнях. Будем стараться так работать и в дальнейшем. Работы будет много.

Близится осень. Осталось немного больше недели и школы будут заполнены звонкими детскими голосами и шагами – у них также начнется серьезная работа. От всей души поздравляю Управление образования Ливанского края, всех руководителей образовательных учреждений края, педагогов и работников учреждений, учеников, воспитанников дошкольных образовательных учреждений и их родителей с наступающим новым учебным годом! Пусть успех сопутствует вам во всех делах и учебе, пусть хватит терпения, усердия и любви друг к другу!

Андрис Вайводс,  
председатель думы

## ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

3 июля председатель Андрис Вайводс участвовал на заседании правления Объединения краев Латвийского союза самоуправлений, где были рассмотрены вопросы о взаимных расчетах между самоуправлениями; совещании приграничных самоуправлений; финансировании учреждений дошкольного образования и др.

6 июля Ливанский край впервые самостоятельно со своей спортивной командой (пляжный волейбол и легкая атлетика) принял участие на III Латвийской Олимпиаде в Лиепае. Всего на олимпиаде участвовало 81 самоуправление.

10 июля Ливанский край посетили представители министерства Охраны среды и регионального развития, чтобы обсудить вопросы о привлечении финансов ЕС для Латгалии.

10 июля прошла оценка конкурса «Стать краше, мой край!». Заключительное мероприятие конкурса состоялось 4 августа в Центре культуры Ливанского края.

16 июля в Рудзатах прошло заседание общества «Preiļu rajona partnerība», на котором оценивались поданные проекты. Всего были поданы 63 проекта, из которых 8 поданных обществами Ливанского края и инициативными группами проектов были выдвинуты для дальнейшего рассмотрения и выделения финансирования в Службу поддержки села. Проекты также финансирует дума Ливанского края.

24 июля руководство думы Ливанского края встретилось с разработчиком технико-экономического обоснования развития прилегающей к городу Ливаны индустриальной территории – фирмой «L4», чтобы выдвинуть цели, задачи и установить сроки разработки технико-экономического обоснования.

24 июля состоялось внеочередное заседание думы Ливанского края, на котором был рассмотрен вопрос о займе в Госказне для реализации проекта Европейского Сельскохозяйственного фонда сельскому развитию «Реконструкция рудзатской волостной дороги Стеки – Медневка – 2 очередь».

Завершился праздник города Ливаны 2012, который в этом году прошел под девизом «Мерцают звезды в июльском небе». Предполагается, что в целом все праздничные мероприятия посетили примерно 10 000 жителей Ливанского края и гостей города.

## ПОПРАВКИ В СВЯЗУЮЩИХ ПРАВИЛАХ ДУМЫ ЛИВАНСКОГО КРАЯ NR.10 «О ПОСОБИЯХ СОЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ В ЛИВАНСКОМ КРАЕ»

Дума Ливанского края на заседании 26 июля 2012 года решила издать связующие правила думы Ливанского края Nr. 8 «Поправки в связующих правилах думы Ливанского края Nr.10 «О пособиях социальной помощи в Ливанском крае» и установить, что связующие правила вступают в силу на следующий день после их публикации в информационном издании думы Ливанского края «Livānu Novada Vēstis».

## АКТУАЛИЗИРОВАННЫЙ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПЛАН НА 2012-2014 ГОД

Дума Ливанского края решила утвердить актуализированный программой интегрированного развития самоуправления Ливанского края на 2012-2018 год Инвестиционный план на 2012-2014 год, в котором проведены следующие поправки:

1) уточнены порядковые номера проектов Инвестиционного плана,

2) уточнен раздел «Дополненность другими проектами»,

3) уточнена идея существующего проекта Nr.66 «Реконструкция зданий самоуправления Ливанского края и повышение энергоэффективности, 2 очередь (реконструкция/утепление 6 зданий самоуправления – Детский и юношеский центр, крыша здания думы, здание СНПИ «Dubna», фасад, крыша, благоустройство ДОУ Rūķīši, здание Центра милосердия, общественный туалет автовокзала и построенное помещение для ожидания на автовокзале), разделив его на две отдельные идеи проекта, выразив их в следующей редакции:

- проект Nr.2.2.28. «Утепление зданий самоуправления Ливанского края»;

- проект Nr.2.2.29. «Реконструкция зданий самоуправления Ливанского края и повышение энергоэффективности – 2 очередь»;

4) включены следующие новые проектные идеи:

- проект Nr.1.3.7. «Разработка и внедрение программ услуг четырех специализированных мастерских для улучшения качества жизни подверженных риску социальной отверженности лиц в Ливанском крае»;

- проект Nr.1.3.8. «Укрепление ресурсов участия, партнерства и самоинициативы представителей услуг социальной помощи и реабилитации Ливанского края».

- проект Nr.2.1.25. «Улучшение в Ливанах сети инфраструктуры зон и способствования предпринимательской деятельности»;

- проект Nr.2.1.26. «Упорядочение инфраструктуры Ливанской индустриальной зоны»;

- проект Nr.2.2.30. «Улучшение инфраструктуры учреждений дошкольного образования и образования интересов Ливанского края».

## НОВЫЙ СПИСОК ШПАТНЫХ ЕДИНИЦ В ЦЕНТРЕ ПО УХОДУ «ROZLEJAS»

В связи с тем, что в центре по альтернативному уходу «Rožlejas» возросло количество клиентов от изначально запланированных 17 человек до 32 человек (данные на 10 июля 2012 года) и ныне работающее количество работников по уходу не может обеспечить достаточный уход, дума Ливанского края приняла решение с 1 августа 2012 года создать в Центре услуг альтернативного ухода Ливанского края «Rožlejas» дополнительную шпатную единицу «обслуживающий» с заработной платой Ls 210,00 за одну ставку. Согласно утвержденному должностному списку, на работу будут приняты два человека, таким образом с 1 августа в центре по уходу всего будут работать 11 обслуживающих. Расходы на оплату новосозданных шпатных единиц и для взносов обязательного государственного социального страхования работодателя будут финансированы из дополнительных доходов Центра услуг альтернативного ухода Ливанского края «Rožlejas» за предоставленные учреждением платные услуги.

## ПРОДЛЕВАЮТ АРЕНДНЫЕ ДОГОВОРА СЕМЕЙНЫМ ВРАЧАМ

Дума Ливанского края решила на пять лет продлить арендные договора, которые заключены с семейными врачами Анитой Баумане (адрес: ул. Лачплеша, д.25, кв.22, Ливаны) и Дайрой Пигаловой (адрес: ул. Преилю, 4, Ливаны), установив арендную плату Ls 1,00 за 1м<sup>2</sup> и надол добавленной стоимости (НДС), не меняя остальные условия договора.

## ПРОВЕДУТ РЕНОВАЦИЮ ЗАЛА ТОРЖЕСТВ В ЛИВАНСКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

Дума Ливанского края запланировала средства в бюджете самоуправления 2012 года для реновации зала торжеств и приобретения новой мебели. Изначально было запланировано реновацию зала провести до 1 сентября, чтобы школа новый учебный год могла бы начать с красивыми, реновированными помещениями для торжеств. Запланированное начало работ затянулось, так как в результате двух объявленных в весенне-летнем периоде закупок суммы поданных предложений были слишком высоки. Строительные работы будут начаты уже в ближайшее время, и их запланировано закончить до конца декабря этого года. В зале торжеств проведут реконструкцию системы электроснабжения, отопления, сигнализации пожарной безопасности и вентиляции, заменят пол, потолок, двери, сделают обшивку стен, сделают новую сцену и приобретут стулья.

## СООБЩЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В ОПЛАТЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ

ООО «Livānu dzīvokļu un komunālā saimniecība», единый рег. Nr. 41503010497, информирует жителей города Ливаны и Ливанского края и юридических лиц о следующем:

1. До 1 июля 2012 года оплата за одну принятую тонну бытовых отходов на полигоне Обслуживания отходов Южнолатгальской межмуниципальной организации «Ciniši» составляла - тариф 15,65Ls/t + НДС, и была включена в действующий в городе Ливаны и крае тариф обслуживания бытовых отходов.

2. Согласно решению Nr.139 Комиссии по регулированию общественных услуг (SPRK) от 30 мая 2012 года (протокол Nr.20, 10 п.) с 1 июля 2012 года в силу вступает тариф захоронения бытовых отходов на полигоне Обслуживания отходов Южнолатгальской межмуниципальной организации «Ciniši» - 14,25 Ls/t.

3. С 1 июля 2012 года оплата за одну принятую тонну отходов на полигоне «Ciniši» составляет (согласно закону «О налоге природных ресурсов»): тариф 14,25Ls/t + налог природных ресурсов Ls 7,00Ls/t + НДС.

Разница между новой и старой оплатой за одну принятую тонну отходов на полигоне «Ciniši» без НДС составляет (14,25+7,00)Ls/t – 15,65Ls/t = 5,60Ls/t. Эта сумма не включена в действующий в городе Ливаны и крае тариф обслуживания бытовых отходов за 1 тонну или 1 м<sup>3</sup>.

Согласно вышеупомянутому, ООО «Livānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» сообщает, что с 1 сентября 2012 года тариф обслуживания бытовых отходов в городе Ливаны и крае будет:

- за одну тонну - (58,14+5,60) Ls/t = 63,74 Ls/t и НДС;

- за один кубометр - (11,63+1,12) Ls/m<sup>3</sup> = 12,75 Ls/m<sup>3</sup> и НДС.

С 1 сентября 2012 года согласно утвержденной в городе Ливаны норме плата за обслуживание бытовых отходов с одного жителя в месяц будет Ls 1,06 (без НДС); вместе с 21% НДС месячная плата составит Ls 1,28.

## Продолжается реконструкция и утепление Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ



Во время летних каникул в школах обычно пусто и тихо, но в этом году в зданиях Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ царит оживление. Там проходят строительные работы в рамках проекта Финансового инструмента климатических изменений «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ самоуправления Ливанского края».

Здания утепляются с наружи, таким образом снижая возможность порчи наружных стен под влиянием мороза и сырости. Проводя утепление огорождающих конструкций, улучшение вентиляционной и отопительной системы, будут сокращены общие расходы за теплоэнергию и повышен термический комфорт в помещениях.

Отдельно обращено внимание на улучшению системы освещения в зданиях, чтобы был обеспечен не только соответствующий уровень освещения в помещениях, но и был сокращен расход электроэнергии и тепловое излучение, ведь пока еще используются лампы накаливания. Так как меняется большая часть системы отопления, электроподдачи, вентиляции и другой инженерно-технической системы, то необходима также и внутренняя отделка помещений. Внутренние работы во всех школах запланировано закончить уже в конце августа, чтобы не мешать началу учебного процесса 1 сентября. Утепление зданий и другие наружные работы запланировано закончить до ноября, ведь срок реализации проекта 1 декабря 2012 года.

Проект повышения энергоэффективности зданий актуален и с аспекта рациональности использования бюджета самоуправления, и с точки зрения охраны среды, ведь в школах никакие значительные инвестиции из-за недостаточных

финансовых ресурсов не проводились, и у зданий наблюдалась утечка тепла. Воплощение проекта также будет способствовать долгосрочному, равномерному и гармоничному развитию среды обитания в крае.

Общие расходы проекта составляют 892 039,97 LVL, из которых допустимые расходы - 455 326,91 LVL, в т.ч., выделенное Финансовым инструментом климатических изменений (KPF) финансирование - 387 027,87 LVL (85%) и софинансирование самоуправления - 68 299,04 LVL, а также софинансирование получателя финансирования для недопустимых расходов проекта - 436 713,06.

Дополнительную информацию о KPF можете получить: [www.varam.gov.lv](http://www.varam.gov.lv) и [www.lvif.gov.lv](http://www.lvif.gov.lv)

Информацию подготовил Отдел инвестиций и проектов думы Ливанского края. Тел.: +371 65307815

## ВЫДАННЫЕ СТРОЙПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЛИВАНСКОГО КРАЯ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАЗРЕШЕНИЯ В ИЮЛЕ 2012 ГОДА

Самоуправление Ливанского края предоставляет следующую информацию согласно 5 п. 7 ст. Закона о строительстве

03.07.2012 - ООО «Augstumi Agro» на строительство туннелеобразных теплиц, «Augstumi», Сутрская волость, Ливанский край;

03.07.2012 - ООО «Kalves dārzis» на строительство туннелеобразных теплиц, «Augstumi», Сутрская волость, Ливанский край;

03.07.2012 - ООО «Sutru ogu dārzis» на строительство туннелеобразных теплиц, «Augstumi», Сутрская волость, Ливанский край;

03.07.2012 - ООО «Sutru oga» на строительство туннелеобразных теплиц, «Augstumi», Сутрская волость, Ливанский край;

04.07.2012 - ООО «Daugulis & Partneri» на реконструкцию производственного здания, «Maiznieks», Ерсикская волость, Ливанский край;

09.07.2012 - ИК «Skardnieku darbnīca» на реконструкцию здания и расширение мастерской, улица Лачплеша, 16а, Ливаны;

13.07.2012 - Леонтий Микеле на строительство бани, улица Ригас, 2д, Ливаны;

16.07.2012 - Айнарсу Калвансу на реконструкцию жилого дома, улица Парка, 29, Ливаны;

16.07.2012 - Рите Пфейфере на реконструкцию жилого дома и здания хозяйственной, улица Целтувес, 15, Ливаны;

18.07.2012 - АО «Sadales tīkls» на реконструкцию 0,4kV GVL L-1, L-3 с TP-5652, Рожупская волость, Ливанский край;

23.07.2012 - думе Ливанского края на реконструкцию подъездной дороги внутреннего двора улицы Узварас, Сутри, Сутрская волость, Ливанский край;

24.07.2012 - думе Ливанского края на строительство коллектора дождевой канализации от улицы Крустпилс до реки Дубны в Ливанах, улица Крустпилс, Ливанах;

30.07.2012 - ООО «Adugs» на улучшение внутренних процессов производства кондитерской продукции, улица Целтниецибас, 2, Ливаны;

31.07.2012 - к/х «Līepsala» на строительство кормового помещения-ангара, «Baltas», Туокская волость, Ливанский край;

31.07.2012 - Жанне Дзене на новостройку бани, улица Ерсикас, 7, Ливаны.

## ПРИНЯТЫЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ СТРОЙПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЛИВАНСКОГО КРАЯ ПОСТРОЙКИ В ИЮЛЕ 2012 ГОДА

10.07.2012 - ООО «Rudzāts» - новостройка фермы крупного рогатого скота, «Birstālas», Вишаны, Рудзатская волость, Ливанский край;

20.07.2012 - дума Ливанского края - реконструкция сарая «Pagasta ēkas», Ерсикская волость, Ливанский край;

20.07.2012 - ООО «Joker Ltd» - перестройка магазина-мастерской на игровой зал и склад, улица Ригас, 57б, Ливаны;

23.07.2012 - Каспаре Смиликалине - новостройка жилого дома, «Sprāges», Туркская волость, Ливанский край.

Информацию подготовил руководитель отдела Строительства и инфраструктуры и стройправления думы Ливанского края Ингис Свирский (тел. 653 07272)



## Все вместе как в пчелином рое....

**Илзе Анчане,**  
педагог Ливанской 1 средней школы

С 1 сентября 2005 года в Ливанской 1 средней школе работает класс С уровня обучения, который посещают 4-ро учеников с нарушениями умственного развития.



*Вместе с классом С уровня обучения Калснавской основной школы «Kārēsi»*

Атмосфера в нашем классе как в пчелином рое – бесперывная работа и взаимопомощь. На уроках латышского языка мы осваиваем свой язык, на уроках математики стараемся понять сложный мир чисел, на уроках домоводства учимся самостоятельно готовить различные блюда, пришивать пуговицы и делать красивые поздравительные открытки своим семьям, а на уроках спорта мы укрепляем свое здоровье.

В этом году в рамках проекта самоуправления Ливанского края «Воплощение мероприятий поддержки для детей и молодежи подвергнутым риску социальной отверженности в школах Ливанского края» № 2011/0027/IDP/1.2.2.4.2./11/APIA/VIAA/126 ученики класса С уровня обучения знакомятся с миром музыки и играют на различных новых музыкальных инструментах – колоколах, шейкерах, ксилофонах, маракасах, барабанах и бубнах. Занимаясь на необычных музыкальных инструментах молодежь становится более раскованной, проявляет свою творческую фантазию, осмеливается свое умение показать также другим ученикам.

Люди вокруг нас раскрашивают наши будни, они предлагают нам лучше узнать себя и также других. Нам очень нравится дружить с другими ребятами, поэтому у нас закрепилась тесная дружба с классом С уровня обучения «Kārēsi» Калснавской основной школы. Регулярно совместно посещаем различные экскурсионные места, вместе отмечаем праздники. Самое излюбленное экскурсионное место – это Калснавский дендрарий, где мы все вместе наслаждаемся прекрасной природой и тишиной.

В конце мая вместе с друзьями мы также побывали в Берзуне, кролиководстве «Sveķi», где увидели различные породы кроликов, кормили их взятыми с собой овощными лакомствами и радовались за вместе проведенное время со своими добрыми Калснавскими друзьями. Как известно, ливанчане славятся и своим пчелиным трудолюбием, и своим гостеприимством, поэтому время от времени мы стараемся калснавчан принимать и у себя в гостях – в Ливанах. Мы вместе отмечаем Рождественские праздники в своей школе, а также регулярно посещаем мероприятия в Центре искусства и ремесленничества Латгалии. Совместные танцы и песни радуют наши сердца и дарят нам так необходимое душевное тепло.

Здесь, в Ливанах, у нас тоже много добрых друзей. Уже годами вместе с детьми Ливанского Дневного центра по уходу «Saulsvesce» мы посещаем и традиционные ежегодные мероприятия, и спортивные соревнования.

Большое спасибо самоуправлению нашего города за понимание и поддержку в обеспечении транспортом во время экскурсий. Неоценимую поддержку и любовь нам дарят также родители учеников класса, это как основа нашей работы, поэтому можем чувствовать себя хорошо в своем пчелином рое. У каждого из нас свое место в этом мире, своя жизнь в общем, большом пчелином рое, так создадим красоту этой жизни вместе, принимая друг друга такими, какие мы есть...

## Порадуй тех, кто не может посетить праздник!

В рамках праздника города Ливаны 20 июля в Центре искусства и ремесленничества состоялся пленер живописи, на котором приняли участие более 40 участников. Спасибо всем, кто участвовал и кто поддержал!!! Пленер финансировала дума Ливанского края, организовало творческое объединение «Perspektīva» в сотрудничестве с Центром искусства и ремесленничества, а также Ливанской музыкальной и художественной школой им. Я.Граубиня, обществом поддержки Ливанской 1 средней школы, Ливанской больницей.

Написанные работы можно было увидеть в Центре искусства и ремесленничества и они были созданы для того, чтобы порадовать других людей, поэтому в рамках акции написанные работы будут подарены Ливанской больнице 24 августа в 11.00 в помещениях больницы. Также приглашаем всех участников пленера! Информация по телефону 29388137

Руководитель пленера,  
**Инга Салмина**

## Жизнь сотканная с латышскими орнаментами

**Индра Артемьева,**  
специалист Отдела по связям с общественностью и внешними связями думы Ливанского края

29 июля сего года свое девяностолетие отметила заслуженная народная мастерица Хелена Ашчук, которая долгие годы проработала в Ливанском участке объединения «Daiļrade», и является одной из первых и долголетних участниц студии народного прикладного искусства «Dubna». Госпожа Хелена свою национальную принадлежность с достоинством пронесла сквозь все времена, какими бы они ни были, свою латышскую душу выражая и в сплетениях народных узоров, и в трудовой добродетели.

Хелена Ашчук (урожденная Виндуле) родом из большой семьи. Она родилась в 1922 году в доме с названием Мартини, который в то время находился в Варкавской волости Даугавпилсского округа как одна из десяти детей своих родителей. В те далекие, трудные времена школу получилось посещать всего лишь четыре класса, зато работы в деревне было не в проворот, и, кажется, это и стало одним из главных учителей по жизни.

Госпожа Хелена рассказывает, что навыки рукоделия освоила уже в детстве, наблюдая за работой матери. С того момента ткачество стало отрадой для души, а со временем и неотъемлемой частью ее жизни. Госпожа Хелена говорит, что сама не понимает, как так быстро и просто научилась ткать. Возможно, это талант от Бога, который она с честью сумела развить и дополнить, приумножая в мире красоту. Дочь Хелены – Бирута, говорит, что у матери большой талант складывать цвета и орнаменты, но самый большой талант – это терпение. Даже теперь, уже 12 лет будучи лежащей в постели, старая госпожа сохранила жизнелюбность и интерес ко всему вокруг происходящему. Она никогда не жалуется, хотя порой очень тяжело. Самое большое увлечение – чтение, а от телевизора госпожа Хелена отказалась – он со-



*Хелена Ашчук в собственноручно созданном народном костюме*

здает лишний шум.

В молодости Хелена Ашчук работала в нескольких местах – на Ливанском стекольном заводе, в детском саду поваром, на ферме, но, разумеется, самым близким к сердцу местом работы стал ткацкий цех «Daiļrade». Когда в 70-ые годы в Ливанах была создана студия прикладного искусства «Dubna», дополнительно работе, по вечерам и выходным Хелена спешила воплотить свои творческие мечты. Плечом к плечу Хелена наряду с другими участницами студии ткала красивые покрывала, скатерти, тесемки, народные пояса и еще многое что другое. Ткала очень быстро – даже до полутора покрывала в день.

В течение своей жизни госпожа Хелена создала огромное количество шедевров и приняла участие во многих выставках. Она посмеивается, что ее сотканными покрывалами можно было бы выложить дорогу от Ливан до Риги. Также ее руками создавались народные костюмы. Госпожа Хелена сама себе соткала четыре, но осталась только один, остальные уже подарены.

В этом единственном оставшемся народном костюме старая госпожа и желает когда-то быть похороненной.

Наряду с работой и самой большой любовью всей жизни – ткачеством, Хелена Ашчук также умела быть хорошей матерью и любящей женой. В браке с мужем Петерисом родились три дочери, и сейчас у госпожи Хелены уже семеро внуков и столько же правнуков. Дочь Хелены Бирута рассказывает, что мама даже «из топора» умела приготовить такое вкусное блюдо как никто другой. Работа в ее руках всегда спорилась, и маму почти никогда нельзя было застать сидя и ничего не делая. Во все времена она была трудолюбивым, скромным, богобоязненным и духовно – очень латышским человеком. Самое излюбленное высказывание госпожи Хелены – «У меня ничего нет, но всего хватает» стало девизом для всех ее потомков, и пропитано глубокой философией и народной мудростью. А по правде говоря, самое важное ведь у нее есть – это любовь ближних, творческая, проведенная в работе, красивая жизнь.



*Хелена Ашчук в студии народного прикладного искусства «Dubna» (в начале 80-х г.)*

## Экспедиция или 25 километров в кошше недели



**Инга Звайгзне-Сникере,**  
специалист по делам молодежи Ливанского детского и юношеского центра

С 13 по 15 июля Ливанский детский и молодежный центр в сотрудничестве со специалистами по туризму и яунсардзе Ливанского края организовал учебную экспедицию для молодежи. Замысел состоял в освоении и теории, и практики, и в течение двух дней одолеть 25 км – от Рудзат до Ливан, прокладывая путь по дороге и бездорожью.

В первый день обучения ливанские ребята освоили необходимые для похода навыки предоставления первой помощи под руководством инструктора 311 Яунаглонского отделения яунсаргов Яниса Шнюкутса. А в субботу, не испугавшись сильного ливня, уже с раннего утра они отправились в Рудзатскую среднюю школу, где первую половину дня под руководством опытных специалистов – Яниса Пинтанса и Яниса Гранданса, а также нового инструктора 313 Ливанского отделения яунсаргов Лауриса Вайвода освоили основы туризма, чтобы во время экспедиции ребята смогли справиться с неожиданными испытаниями.

В полдень, после вкусной, приготовленной на костре трапезы, получив последние инструкции, все отправились в путь. В первый день надо было преодолеть установленный 17-ти километровый маршрут, показав свои новоприобретенные навыки в чтении топографических карт, а также выполнить задания на 3-х контрольных пунктах: пересечение канавы с водой, спуск на канатах с моста и предоставление первой помощи пострадавшему в несчастном случае. С последним испытанием было труднее всего, и очень правдоподобно разыгранная ситуация на дороге вызвала в молодых людях волнение. Но позднее они признали, что навыки первой помощи очень важно знать всем, ведь в повседневной жизни часто приходится сталкиваться с различными бытовыми травмами, когда надо действовать быстро, и такие, приближенные к реальной жизни тренировки очень полез-

ны. Во второй половине дня, в Луксти Рожупской волости участники обучения возложили цветы на мемориальном месте национальным партизанам и продолжили путь.

Только с наступлением темноты молодежь добралась до места расположения лагеря в Скребели. Была поставлена большая палатка и приготовлен ужин. Дождь, который весь



день держался в облаках, пролил только ночью, когда все уже спали.

Во время воскресного завтрака снова сияло солнце и участники экспедиции ожидала тренировка по срьлбе в цель. Этим трехдневные обучения и закончились. Ребята привели в порядок место лагеря, получили удостоверения об участии в обучении и отправились в путь, чтобы преодолеть оставшиеся 8 километров дороги. Около 14:00 группа добралась до Ливан. Хотя усталость была большой, все были рады за вместе проведенное время, новообретенных друзей и пережитое.

Проект воплощается в рамках финансирования госбюджета государственной программы молодежной политики на 2012 год.



# Праздник города



Обильным дождем из конфетти, выступлением группы «Storm» и Ливанского духового оркестра, овациями многих ливанчан и гостей города, у думы Ливанского края состоялось открытие праздника города Ливаны



Так как в этом году праздник города Ливаны прошел под девизом «Мерцают звезды в июльском небе!», то и вокруг Центра искусства и ремесленничества Латгалии в честь праздника города были зажжены красочные цветочные звезды – предприятия, учреждения, компании друзей/родственников заполняли цветами специально подготовленные звезды в честь своего города – Ливаны. Флористы (слева) Антонина Заране, Зане Праневская и Лилита Пейсенiece у только что созданной композиции



На площади Традиций жителей с праздником города поздравил председатель думы Андрис Вайводс, депутат Сейма Янис Клаужс и представители городов-побратимых города Ливаны



Почетный гражданин города Ливаны 2012 – Юлий Стикутс (фото: Янис Магдаленок, ООО «Minox»)



ООО «RNS-D» предоставило возможность трем жителям Ливанского края, юбилярам 20 июля, выиграть подарочные карты для приобретения 50 литров горючего каждому. Как оказалось, 20 июля свой день рождения отмечали 34 жителя края, трое из них получили неожиданный, но полезный подарок. Счастливых победителей определил ведущий вечера Гунтис Скрастиньш, в присутствии всех разыграв карточки с именами участников. Фото: (слева) Ведущий вечера Гунтис Скрастиньш и руководитель отдела по связям с общественностью и внешних связей думы Ливанского края Гинта Краукле проводят розыгрыш билетов



Чтобы почтить своего бывшего учителя – Почетного гражданина города Ливаны, его воспитанники, бывшие ученики Плявиньской средней школы, как подарок Юлиусу Стикутсу и одновременно городу Ливаны на праздник, в сквере напротив Ливанской I средней школы посадили пышную лиственницу. Это подарок от всего класса – рассказывают бывшие ученики Гунта Хохлова и Юрис Икауниец



В большое праздничное шествие от краевой думы до площади Традиций отправился коллектив думы Ливанского края, делегации из зарубежных городов-побратимых, участники капеллы «Jūlijs», друзья, бывшие ученики со всей Латвии, коллективы самодеятельности Ливанского края, работники предприятий края и многие другие. Участники тщательно готовились, позаботясь о необычных костюмах и красочном оформлении



Юбиляры пятничного вечера – капелла «Jūlijs» на концерте своего 25-летия



На празднике города радовался и мал, и велик



# Ливаны в фотографиях



Председатель думы Андрис Вайводс поздравляет жителей с праздником



Надомный производитель Илзе Сола предлагает приготовленные в своем биологическом хозяйстве сыры



На площади рядом с Центром культуры Ливанского края у предпринимателей Ливанского края и надомных производителей была возможность представить свою продукцию. Также со своим товаром участвовали представители предприятий других городов Латвии



Сильный ливень не помешал участникам стритбола бороться изо всех сил



Заданные для участников Латвийского чемпионата силачей 2012 задания были не из легких – надо было нести металлическую ванну весом в 570 кг, поднимать бревно - 235 кг, автомашину - 1300 кг и выполнять многие другие задания



Уже седьмой год праздник города Ливаны дополняет излюбленное мероприятие – Праздник младенцев, который организывает отделение ЗАГСа Ливанского края. На сей раз поздравляли рожденных во II полугодии 2011 года и I полугодии 2012 года малышей



Большой праздничный концерт собрал около 7-8 тысяч зрителей из Ливан, и из других краев Латвии



Более 30 мотоциклистов и квадранциклов с представителями мотоклуба «Queicus» (в переводе «дуб») впереди завоевали симпатии зрителей. «Железные всадники» проехали через весь город – по главной трассе города – улице Ригас, далее отправились на городской стадион, где открыли Спортивный праздник. Во главе колонны мотоциклистов с флагом города Ливаны в руках ехал председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс



В акции живописи или в работе народной студии живописи «Создай свою картину! Стань звездой» мог участвовать любой житель Ливанского края или гость. Центр искусства и ремесленничества Латгалии наполнил аромат красок и радость увлеченного творчества. Участники студии живописи рисовали цветы, воодушевленные расположенными вокруг центра ремесленничества цветочными звездами, которые днем раньше создавали такие же энтузиасты



Лайма Вайкуле пела специально для праздника города Ливаны подготовленный репертуар, где были песни и на латышском, и на русском языке – и хорошо известные песни Раймонда Паулса, которые каждый мог подпевать, и менее знакомые песни. Вместе с Лаймой Вайкуле пела группа «Lady's Sweet» и Янис Стибелис



# Стань краше, мой край!

**Гинга Краукле,**

руководитель Отдела по связям с общественностью думы Ливанского края и внешних отношений думы Ливанского края, член комиссии жюри конкурса «Стань краше, мой край!»

В субботу, 4 августа, в Центре культуры Ливанского края состоялось заключительное мероприятие конкурса ухоженности Ливанского края «Стань краше, мой край!», на котором дума Ливанского края награждала победителей конкурса. Первое место в группе индивидуальных домов завоевала семья Антузевич из Ливан, в свою очередь, в группе сельских усадеб первое место в этом году завоевали две семьи – семья Берзинштей из Рожупской волости и семья Вацеров из Рудзатской волости.

Конкурс ухоженности Стань краше, мой край! в Ливанском крае уже с давними традициями, которые корнями уходят почти в 15-летнюю историю. В этом году на конкурс были заявлены 7 садов.

В самый расцвет лета – 10 июля конкурсная комиссия объездила край, рассматривая сады края.

В саду АДРИСА СОПУЛИСА на улице Сигулдас, в Ливанах комиссию ожидали оба хозяева дома и широкий сортимент декоративных растений, за которыми в основном ухаживает хозяйка, так как госпожа большее время проводит за границей. В Ирландии живут также и оба сына, поэтому заботы о семейном саде легли на плечи хозяина Адриаса. Он всю жизнь проработал на культурном поприще в Ливанах, вот уже на заслуженном отдыхе. В его саду удивительны не только овощные саженцы, но и большие и цветущие клумбы, в которых много и однолетних, и многолетних цветов.



Комиссия оценивает владения семьи Антузевич

Сад семьи АНТУЗЕВИЧ находится на самом берегу Дубны – до города почти рукой подать. В то же самое время ощущение как в деревне – вокруг тишина и покой. Хозяева развели для современных горожан нехарактерный огород с ягодниками и фруктовыми деревьями. В саду семьи Антузевич отлично просматривается садовая зона, планировка продуманная и всюду царит порядок. Но с садом как с Ригой – тот все еще не готов. Прекрасная идея насчет волейбольной площадки, где мяч играют не только они сами, но и соседи окрестных домов. Хозяева провожают дальше в сад, где растет прекрасная коллекция хвойных, стелющиеся растения, летние

цветы, многолетние насаждения, огромный куст гортензии – как снежная гора. Хозяйка может гордиться большой коллекцией калл и красоднево. Во дворе также расстилается простор – хорошо ухоженный, гладкий газон, качели, место для отдыха и, конечно, купальня, ведь сад граничит с самим берегом реки Дубны.

ВИЯ РЕЙНХОЛДЕ живет рядом с шоссе Ливаны – Прейли, в доме, сад которого постоянно украшают то огромные соломённые зайцы, то динозавры. Их может увидеть каждый, кто едет мимо. Этим летом внимание привлекают огромные боровики, которые сделаны из дерева. Натуральное хозяйство требует быть многосторонними – в хозяйстве есть и коровы, и свиньи, и козы, и овцы. Комиссия знакомится с прирученной овцой, которую зовут «Барби». Хозяйка показывает, что в саду дополнено и добавляет, что сделать надо еще многое.

ИНТА ДАУТАВИЕТЕ в Рожупской волости мама 10 детей, но эти заботы не мешают в повседневной жизни искать красоту. У старого деревенского дома разбит небольшой цветущий сад, дальше место отдыха у пруда. Дети, готовясь к круглому юбилею отца, как сюрприз в саду поместили и зеленую жизнерадостную лягушку, и розовых поросят. В саду большая пасека, ее окружают могучие липы. Семья угощает



Семья Берзинштей заботится о найденном на лугу малыше козули

свежим весенним цветочным медом и говорит, что в этом году урожай меда богатый, поэтому теперь надо думать, как его реализовать. В этом доме, недалеко от Ливан, мед также можно приобрести и лакомиться им в течение всего года.

ОСКАР БЕРЗИНЫШ в прошлом году закончил Ливанскую 1 среднюю школу и в Риге изучает режиссуру. 4 года назад Оскар вместе с родителями переехал жить в Рожупскую волость и сейчас жизнь без своей усадьбы не может даже представить. В родовом доме царит особенная атмосфера, дом стережет пара аистов Людвиг и Розалинда, а обязанности сторожа выполняет большой пес Рок и его маленький друг Жик. Это не единственные обитатели, также Оскар заботится о домашних птицах, держит 100 кроликов и даже найденного на лугу без материнской опеки малыша козули по имени Бемби. Также Оскар уже 13 лет хорошо известен как участник фольклорного ансамбля «Ceiguleits», и ещё он участвует в жизни Ливанского цетра культуры. Парень говорит, что Рига его не влечет. У него есть планы, как развивать своё хозяйство, об ухоженности которого заботиться вся семья. Цветут



В собственности семьи Вацеров хватает места для всей большой семьи

выращенные мамой лилии и другие цветы, папа отвечает за выращивание огурцов и помидоров. В будущем запланировано развитие сельского туризма, расширить пруд, ведь уже сейчас их усадьбу Ошениеки как место для отдыха полюбили многие родственники и друзья.

В Рудзатской волости руководитель управы Рута Клибике ведет комиссию в гости к семье ВАЦЕРОВ в крестьянское хозяйство «Liči». Дом находится на самом берегу реки, здесь царит простор и активный крестьянский дух. Техника, посевы, скот, аромат свежего сена. В то же время двор ухожен как в городе – с вымощенными дорожками и просторными площадками, фонтаном, беседкой, роскошными цветочными насаждениями. Особенно продуманы указатели – они стоят и у въездной дороги в усадьбу, и в других местах, даже у дворового сторожа есть свой домик с надписью. Несколько изюминок, например, цветочная повозка, цветочные пирамиды, декоративно раскрашенный ствол дерева. Все цветочные насаждения полил и поливает вся семья, которая достаточно велика – по будням здесь проживают 6 человек, а летом вместе с детьми родни – даже 13 человек. Неподдельная радость за молодые и большие семьи, которые продолжают традиции латышского крестьянства на селе!

Мимо дома ЯНЫ ДАБАРЕ «Abelites» в Вейгурах Туркской волости не проедешь. Он находится прямо рядом с шоссе Рига-Даугавпилс перед въездом в Ливаны. Собственноручно возобновленный, выкрашенный в теплый желтый цвет семейный дом, хозпостройки со стенами из полевых камней, погребок, старый яблоневый сад приглашает проезжающих мимо. Тщательно скошенный газон является хорошей визитной карточкой, что свидетельствует о том, что здесь живут трудолюбивые хозяева. Семья в составе 4-х человек здесь проживает всего только 5 лет, но все восстановлено и сделано своими руками. Хозяйка показывает прекрасно цветущие лилии, которых в ее коллекции около 40 сортов, многие из которых вместе со знакомыми и родственниками прибыли из заграницы, где и сами раньше работали. Также хозяйка любит гладиолусы, георгины, весной гиацинты и нарциссы.

Организаторы конкурса говорят большое спасибо участникам конкурса и их близким, также спасибо и тем, кто на конкурс заявил своих соседей, друзей и знакомых. Приглашаем жителей и в следующем году участвовать на конкурсе, умножая красоту в нашем крае и не стесняться об этом рассказывать другим!

## ЛИВАНСКАЯ БОЛЬНИЦА: МЫ НАПРАВЛЕННЫ НА РАЗВИТИЕ Новые возможности для более эффективного здравоохранения

(Начало на стр.1)

### НОВОЕ ЭНДОСКОПИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОЙ ДИАГНОСТИКИ

В Ливанской больнице приобретено и установлено эндоскопическое оборудование нового поколения, с помощью которого возможно провести точную фиброгастроэзофагеальную диагностику – обследование желудочно-кишечного тракта. Предыдущее оборудование прослужило уже почти 15 лет, и было время его заменить. Средства для приобретения нового оборудования выделила Дума Ливанского края, и оно обошлось немногим более 18 000 латов.

Эндоскопические обследования в Ливанской больнице проводит врач с большим опытом в этой области Инара Пастаре-Мейкалиша. Доктор признает, что новое оборудование более мощное, у него намного лучше различительная способность, что поможет диагностировать даже минимальные изменения в органах. Большим плюсом также является и то, что со временем эндоскопический аппарат можно будет дополнить, приобретя дополнительное основание и зонды.

### ПОМОГАЮТ ЛЮДЯМ С ФУНКЦИОНАЛЬНЫМИ НРУШЕНИЯМИ

Уже более года Ливанская больница реализует финансируемый Европейским Социальным фондом проект „Развитие услуг социальной реабилитации и социального ух-

да в Ливанском крае». В рамках проекта в отделении социальной реабилитации каждый житель Ливанского края, у которого имеются функциональные нарушения (движения, зрения, слуха) может бесплатно получить услуги нескольких специалистов (реабилитолога, физиотерапевта, эрготерапевта, специалиста по социальному уходу, социального работника и психолога). Председатель правления больницы Вадим Криман с гордостью говорит, что в Латгалии всего есть только 4 эрготерапевта, два из которых работают именно в Ливанской больнице.

Проект продолжится еще почти 2 года, но уже теперь специалисты помогли 130 жителям различного возраста на всей территории края. Всего на данный момент получены 185 заявок, и постепенно, в порядке очереди будут приняты и остальные клиенты. Это комплексный подход в лечении, который состоит из трех важных областей – социальная реабилитация, медицинская реабилитация и психологическая реабилитация. Для каждого клиента разрабатывается индивидуальный план социальной реабилитации в соответствии с его нуждами.

В рамках проекта создан Дневной центр по уходу для людей с функциональными нарушениями, для людей пенсионного возраста и предпенсионного, а также для детей с функциональными нарушениями. В Дневном центре можно получить и индивидуальные консультации специалистов, и принять учас-



Новый эндоскопический аппарат Ливанской больницы

тие в групповых занятиях с физиотерапевтом, эрготерапевтом, психологом. Оборудована приспособляемая кухня, которую могут использовать люди с функциональными нарушениями. В рамках Дневного центра по уходу организуются группы поддержки (лицам с проблемами передвижения, бронхиальной астмой, сахарным диабетом и др.). В Дневном центре по уходу привлеченные врачи-специалисты читают лекции на темы, которые связаны с диагнозами заболеваний, например, остеоартрит и т.д.

Цель проекта – помочь людям улучшить свое здоровье, вернуть веру в свои силы, помочь влиться в общество и рабочий рынок.

### ПРЕДЛАГАЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧИТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

Уже год Ливанская больница сотрудничает с Резекненским отделением Вайварского Центра технических вспомогательных средств, который выдает людям технические вспомогательные средства из средств госбюджета, предлагая их со значительными скидками или бесплатно – рамы для перемещения, роллаторы, кресла-туалеты, инвалидные коляски различных моделей, ортозы, протезы, ортопедическую обувь и др. Клиенты должны провозвести одноразовый взнос в размере Ls 5,00 за каждое вспомогательное средство (остальную сумму вспомогательных средств финансирует государство из своих средств), детям - Ls 1,00, а нуждающиеся лица и те, кто находятся в отделении долгосрочного ухода или в местах лишения свободы, могут получить технические вспомогательные средства бесплатно. Вспомогательные средства можно получить на 1 этаже Ливанской больницы, только необходимо заключение лечащего врача (семейного врача) о необходимости такого вспомогательного средства и заявление клиента. Дополнительная информация по телефону 65307600.

Руководство Ливанской больницы благодарит ООО «Z-Light» и лично г-на Пфифрода за финансовую поддержку для приобретения оборудования и развития больницы.



## С любовью друг к другу и селу

Индра Артемьева

Во вторник, 31 июля, дума Ливанского края чествовала юбиляров золотой свадьбы Антона и Теклы Пастарсов. 50 лет назад – 29 июля 1962 года, они венчались в Рудзатской церкви, и с того дня рука об руку по жизни – сияющие, цветущие и светлые люди.

Оба юбиляра вспоминают, что в день их свадьбы дождь лил как из ведра, и, кажется, это принесло настоящее благословение молодой семье, ведь за время совместной жизни они смогли нажить самое большое богатство – вырастить троих умных, душевных и любящих своих родителей детей. Также есть и одна внучка. Антон и Текла ни раз признавались, что дети о них заботятся, балуют и жалеют. Сейчас тоже дочка и оба сына преподнесли родителям в день золотой свадьбы прекрасный подарок – организовали большое празднование в кругу родственников и друзей. Но самым важным событием стало укрепление брака в Пиенинской церкви. Супруги снова, также как в дни молодости, дали друг другу клятву быть вместе в радости и в горе.

Текла родом из Рудзатской стороны, а Антон – из Сутри. Познакомились на каком-то сходе родствен-



Антон и Текла Пастарсы

ников и сразу друг другу понравились. В Сутри Антон привез свою молодую жену, там они живут и по сей день. Текла работала в школе поваром, была няней, в свою очередь Антон занимался техникой – был трактористом, комбайнером. Оба настоящие сельчане, которые свои сердца отдали не только друг другу, но и селу, земле. И теперь супруги все также работают в своем хозяйстве в Сутрской волости – обрабатывают сад и огород, заботятся о скоте. Поражает, как молодо и цветуще они выглядят – хотя Текле и Антону уже восьмой десяток, они выглядят на 20 лет моложе. Это наверное потому, что в

душе они еще молоды и активны в жизни. До сих пор им нравится танцевать на балах, посещать культурные мероприятия. Текла даже время от времени выступает – поет в хоре и играет на аккордеоне. Антон ее поддерживает. И согласие в жизни – это счастье.

Главной составной частью рецепта долгой совместной жизни оба юбиляра считают умение уступать, сделать шаг навстречу, уметь находить компромисс во всем. Кажется, это известно почти всем, но все-таки редкий умеет это использовать в деле. Как говорит Текла – «Все узелочки надо сгладить». Просто и мудро.

## Инициативы жителей

Весной этого года обществам Ливанского края и инициативным группам была возможность подать проектные заявки организованному думой Ливанского края конкурсу проектов Малых грантов для получения финансирования самоуправления. В конкурсном порядке дума Ливанского края выделила финансирование для 15 проектов, на общую сумму Ls 5095,63. Радует факт, что за эти средства, пожертвованные предпринимателями и частными лицами, что благодаря вкладу самих заявителей проектов и их союзников, в Ливанском крае сделаны многие дела.

### УБОРКА НА ЛИВАНСКОЙ ЗАКЮСАЛЕ

Санита Пинупе,

координатор мероприятий проекта «Ухоженная среда – наше будущее»

В рамках финансируемого думой Ливанского края проекта «Ухоженная среда – наше будущее» молодежь из общества «ИМКА Līvāni» на общественных началах убрала место отдыха на берегу реки, на Закюсале.

В субботу, 7 июля, на ливанской Закюсале уже с самого утра царил оживление. На купальне собрались 15 молодых людей с орудием труда в руках, чтобы ее наконец-то убрать. Несмотря на знойную погоду, работы проходили гладко и организованно – ребята, при помощи топоров, вырубали слишком густо заросшие кусты, которые местами уже проросли в воде. Также на Закюсале весь день работал кусторез, так как приходилось освобождаться от длинной травы, которая заросла повсюду. Собирая скошенное, быстро наполнялись мусорные мешки, так как посетители купальни в своем неряшестве в кусты и траву кидали все отходы – даже памперсы и одежду. Усиливая жару, работы не прекратились, даже наоборот – все делалось намного быстрее. Когда скошенная трава была убрана, было решено, что ее надо сложить в один стог вместе с вет-

ками, чтобы потом было бы легче все убрать. Сказано – сделано. Уже через некоторое время и ветки, и трава были сложены в большой стог. Работая общими усилиями, окрестность купальни была убрана сравнительно быстро.

Также в рамках проекта на месте отдыха были расположены скамейки, мусорные урны, оборудовано место для костра, а также сделан указательный знак. Радует, что есть молодежь, которых заботит, как выглядит окрестность их города, и которые готовы что-то сделать. Надо надеется, что убранное место отдыха таким же и останется.

### НОВЫЕ БАЛКОНЫ МНОГОКВАРТИРНОМУ ДОМУ В ТУРКСКОЙ ВОЛОСТИ

Кристина Кирилова, координатор проекта

Софинансирование думы Ливанского края также получил проект «Наш дом», который координируется инициативной группой «Jaunsilavas». Во время реализации проекта многоквартирному дому на улице Яунсилава, 7 проводится замена отделочных материалов балконов, а также работы по уходу за окрестностью. Общими усилиями посредством проекта улучшается визуальный облик дома. Старые доски балконов уже были гнилыми, бесцветными и блеклыми. Очень радует то, что уже сейчас при въезде в поселок Яунсилава заметен привлекательный вид дома хотя еще не все балконы заменены. Работы продолжатся до конца августа.

Жители и руководитель проекта удовлетворены тем, что своими силами можно сделать многое. Жители дома гордятся за ухоженную общими усилиями среду.

Инициативная группа благодарна думе Ливанского края за финансовую поддержку, Туркской волостной управе за активное соучастие и жителям дома за отзывчивость и вложенный труд. Спасибо думе Ливанского края за организацию конкурса проектов.

### УХОЖЕНА ТЕРРИТОРИЯ МАДАЛИНЬСКОЙ ЦЕРКВИ

Рита Семейко,

от имени реализаторов проекта

Группа интересов «Соп Амоге» закончила предусмотренные в рамках проекта «Благоустройство окрестности Ерсикской/Мадалиньской Римско-католической церкви св. Марии Магдалины» работы.

Благодаря финансированию самоуправления Ливанского края и поддержке спонсоров заменено покрытие дорожки главного входа и крыльца. Согласно запланированному в проекте ухожена окрестность родника, установлен указатель «Svētavots», а также проведены работы по озеленению. Группа интересов благодарит всех жителей города Ливаны и Ерсикской волости, которые предоставили финансовую и моральную помощь. Спасибо тем, кто работал, помогал и советовал. Сердечное спасибо священнику Янису Смирнову и прихожанам Мадалтньской церкви за поддержку и отзывчивость во всех делах. Спасибо всем, кто пожертвовал средства и поддержал: думе Ливанского края, депутату Сейма Янису Клаужу, Ерсикской волостной управе и лично Артуру Вилцансу, ООО «Z-Light» и лично Даумантсу Пфафроду, ООО «Līvānu kūdras fabrika» и лично Петерису Романовскому, ООО «Līvānu mājas un logi» и лично Александру Сургунту, ИП «Gustavs Semeiko», Марите Каркле, ООО «Sant-Li» и лично Эгилса Блумса, а также Зигмундсу Сирсонсу, Леонтии Микуле, Айге Балуде.



Дорожка на территории Мадалиньской церкви получила новое покрытие

## ЛЕТНИЕ ЛАГЕРЯ

### УЧЕНИКИ ЛИВАНСКОГО КРАЯ В ЛЕТНЕМ ЛАГЕРЕ В ЭЛАНДЕ

Ингуна Бадуне,

директор общества «Baltā māja»

Этим летом в Швеции, на острове Эланд с 30 июня по 19 июля в летнем лагере отдыхали и учились ученики Ливанского края. Работу лагеря обеспечили друзья и партнеры сотрудничества общества «Baltā māja» – организации «Lettiska Hjälpinsamling» и «Stiftelsen Sandbyprästägård».

Благодаря активным жителям Швеции из организаций «Lettiska Hjälpinsamling» и «Stiftelsen Sandbyprästägård», которые каждый год поддерживают латвийские детские лагеря на острове Эланд, в Сандбии, этим летом в лагере приняли участие ученики из Рожупской и Ерсикской основных школ. Руководство лагеря и мероприятия помогли обеспечить представители общества «Baltā māja» и Майя Ясинская из Рожупе. Дети в возрасте от 6 до 15 лет, большинство из семей с низким уровнем доходов, также и из многодетных и приемных семей.

Лагерь состоялся в Сандбии – в бывшем поместье священника, где летние лагеря для детей из Латвии организуются уже более шестидесяти лет. Сразу после Второй Мировой войны здесь летом, чтобы улучшить здоровье и знания о Латвии, начали приезжать дети беженцев из Германии. Для детей возвращенной Латвии возможность лето провести в Сандбии есть с 1991 года. Ливанские ученики в лагере этого года смогли участвовать благодаря рекомендации координатора международного фонда «Heifer» Лиги Пурины-Пурите.

Каждый день участникам лагеря приносил и новые знания, и различные возможности для отдыха, которые позволили лучше узнать быт и обычаи местных жителей. Каждый день проходили веловыезды по острову и часто играли в футбол. Также организаторы лагеря обеспечили участников несколькими экскурсиями, на которых нас сопровождали добровольные гиды, говорящие на латвийском языке.

В течение всего времени работы лагеря проходила подготовка к мероприятию Дня открытых дверей, который состоялся 15 июля. Была подготовлена великолепная концертная программа – песни, танцы, поставлена пьеса. Мероприятие началось с молитвы в местной церкви, у ее посетителей была возможность услышать латгальскую народную песню «Pie Dieviņa garī galdi». Далее последовал концерт в Сандбии, который посетили более 60 гостей лагеря. Ими были уважаемые местные шведы и латвийцы, которые уже много лет обеспечивают поддержку в организации лагеря. Еще один концерт участники лагеря организовали в местном пансионате.

Три недели в лагере пролетели быстро. После завершения работы лагеря, все признали, что вместе проведенное время было большим приобретением. Во-первых, это было знакомство с прекрасными людьми, возможность узнать о их беззаветной любви к Латвии и ее детям. Мы смогли лучше понять о работе на общественных началах, что в Швеции для каждого является делом чести. Также мы могли поучиться у шведов гордости за свою страну, за флаг своего государства, который реял у каждого дома.

Организаторы лагеря из общества «Baltā māja» благодарят думу Ливанского края за обеспечение транспортом. Участники лагеря – дети Ливанского края, благодарят за великолепную возможность, которую им предоставили друзья из Швеции и будут стараться выполнить пожелание пробста Иевы Грауфелде: «Будьте земной солью и светом!»

### ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ КРАСНОГО КРЕСТА В ХАЛДЕНЕ «ХАЛДЕН 12»

Занда Спуле-Вилцане,

учительница Рудзатской специальной основной школы-интерната

Уже третий год под ряд, благодаря учительнице Рудзатской специальной основной школы-интерната (РСОШИ) Айге Пумпуре, у семи учеников РСОШИ была возможность участвовать в восьмидневном летнем лагере Халденского Красного Креста (КК) «Haldena 12» в Норвегии.

Это были восемь интересных, полных приключений и веселых дней. В течение всего лагеря о нас заботились пятеро работников Халденского КК, которые приветливыми и улыбчивыми. Программа лагеря была насыщенной и интересной.

Первый день мы провели на месте расположения лагеря. Там были предложены различные мероприятия – бросание молочных канистр, боулинг, профессиональные лучники срелять из лука. После обеда мы вместе с норвежским народом были на Церемонии роз. 22 июля исполнился год как Брейвик убил более 80 неповинных людей. В церемонии приняли участие молодые люди, которые стали очевидцами событий.

На следующий день посетили музей «Inspiria», в котором каждый, занимаясь практически, смог убедиться в работе законов физики. Во второй половине дня мы побывали на водопаде, который славится тем, что на одной стороне водопада находится Норвегия, а на другой – Швеция.

В этом году также побывали в крепости Фредрихстена, где по карте искали привидения, посетили музей крепости, фотографировались с Белой дамой. Играли в гольф. Вечером отправились на американский показ ретро автомобилей.

Утро 26 июля принесло нам сюрприз, во двор въехали 7 ретро автомобилей. Был там и Pontiac, и Mustang, и кабриолеты Buick. В лосиный сад в Швеции нас везли на этих автомашинах! Это было незабываемое приключение и для больших, и для малых!

В последний день мы наслаждались физическими занятиями в окрестности лагеря – купались, катались на лодках каноэ, катамаране, моторной лодке, играли волейбол, народный мяч и др. Вечером состоялось заключительное мероприятие с музыкой, угощением и веселыми играми. Работникам лагеря из Красного Креста, в знак благодарности за эту прекрасную возможность быть в лагере в Норвегии, вручили сувениры от думы Ливанского края.

Как бы это странно не звучало, но не зная их языка, мы очень хорошо понимали друг друга. Думаю, что это потому, что все мы говорили на одном языке – языке доброты, сердечности и любви! Спасибо работникам Халденского КК за вложенный труд, энергию и любовь!



**В ЦЕНТРЕ КУЛЬТУРЫ ЛИВАНСКОГО КРАЯ**

**5 сентября** КИНОФИЛЬМ «Raganu mēnesis»  
Сеансы – в 16.00, в 19.00. Вход Ls 1,00

**10 сентября в 14.00** СПЕКТАКЛЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ Лиепайского кукольного театра «Kas Krūpītīm vēderā» Вход Ls 1,00

**21 сентября в 19.00** КОНЦЕРТ в честь 60-летия З.ЛИЕПИНЫША «Kīršu lietus». Билеты в предварительной продаже – Ls 2,00, Ls 3,00. В день мероприятия – Ls 4,00.

**В Туркском доме сходов**

**29 сентября в 14.00** день Микеласа в Турки. Вход свободный.

**29 сентября в 21.00** БАЛ. Играет группа «Tranzīts»  
Вход Ls 2,00, после 23.00 – Ls 2,50.

**В Ерсикском народном доме**

**29 сентября в 18.00** ПРАЗДНИК КАРАВАЯ «Rudenoji – 2012». Вход свободный.

**В Сутрской волости**

**19 сентября в 13.00** в Сутрской библиотеке в рамках Дней поэзии МЕРОПРИЯТИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ «Pateic, pateic Rūķīti...» Вход СВОБОДНЫЙ.

**В ЦЕНТРЕ ИСКУССТВА И РЕМЕСЛЕННОСТВА ЛАТГАЛИИ**

До 8 сентября в Ливанах, в выставочном зале Центра искусства и ремесленничества Латгалии совместная выставка картин четырех латгальских художниц: Илзе Гриезане, Агря Ритини, Вии Ступане и Весмы Ушпеле - «Cēti vēji».

**СПОРТ**

**1 сентября в 10.00** в Буцениеки Ерсикской волости турнир закрытия сезона Ливанского открытого ПЛЯЖНОГО ВОЛЕЙБОЛА

**14 сентября в 15.00** в Сутрском доме культуры СПОРТИВНЫЙ ПРАЗДНИК РАБОТНИКОВ ПРОСВЕЩЕНИЯ

**21 сентября в 10.00** в Рожупской основной школе, соревнования по розыгрышу кубка Рожупской основной школы Ливанского края по преодолению милитаризованной полосы препятствий

**28 сентября в 10.00** на стадионе Ливанских школ, в Рожупе, Сутри, Рудзатах, Яунсилавах, Ерсике ОЛИМПИЙСКИЙ ДЕНЬ

**Продовольственные пакеты Европейского Союза** будут делить на улице Смильшу, 3, в Ливанах 27 и 28 августа 2012 года с 10.00 до 14.00  
С собой необходим паспорт и выданная Социальной службой Ливанского края соответствующая справка

**ПОЗДРАВЛЯЕМ СПОРТСМЕНОВ!**

*Поздравляем нашу землячку Виту Школину с завоеванной победой на Латвийском чемпионате по пляжному волейболу «Zelta OPEN» в конкуренции среди женщин. На соревнованиях Вита Школина стартовала в дуэте со спортсменкой Сантой Эмсинеи.*

Спортсмены края поздравляют АЛИНУ ПОЛИПАРТОВУ с завоеванной бронзовой медалью на Латвийском чемпионате по легкой атлетике в беге на 400 м с препятствиями и РОБЕРТА МАЛНИЕКСА с завоеванным 3 местом на Кулдигском полумарафоне.

Поздравляем с завоеванным 5 местом на MĪTAVA OPEN 2012!


На финальных соревнованиях по футболу MĪTAVA OPEN 2012 Ливаны представляла команда Namejs PIK, в которой стартовали: Эдгар Лазданс, Илмарс Высоцкий, Андрис Вайкулис, Виталий Турчинский, Валерий Шакель, Имантс Спудис, Эйнарс Ёнанс, Федор Богданов, Айнис Сиполс.

**MĪTAVA OPEN 2012**  
Финал  
Елгава 11.08.2012  
18 команд

I место – ФК UPESCIEMS (Гаркалнский край)  
II место – ФК Ungurpils (Лимбажи-Алоя)  
III место – Pļaviņas DM/Poila (Плявиняс)  
IV место – SLV PLUSS (Лиепая)  
5 место – Namejs PIK (Ливаны)  
6 место – Preiļu Kraukļi (Прейли)

**Как быстро уходят мамы  
И как от нас далеко,  
Зачем лишь ласку рук мы  
И такое родное лицо...**

Пусть земля будет пухом и светлой дорога по звездному пути для Алвине Межараупы - мамы нашей коллеги Майи Валайне.  
Коллеги по работе



**ПРОВОДЫ С БЛИЗКИМИ**

В Ливанском крае в июле 2012 года зарегистрированы 14 умерших: Леонид Пех (1942 г.рожд.), Анна Швирксте (1927), Ефимия Шушакова (1934), Даниеле Скрузманис (1993), Валентина Пундуле (1927), Станислава Пойкане (1925), Бронислава Лиетауниесе (1929), Аверин Волков (1932), Антон Ани (1928), Петерис Каониньш (1951), Харалдс Эцетайс (1961), Мария Думбровская (1917), Лайма Пудане (1943), Янис Слиеце (1922).

**ПОДАРОЧНЫЕ КАРТЫ LATVENERGO СЕМЬЯМ, В КОТОРЫХ ЖИВУТ ДЕТИ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ**

14 октября 2011 года был подписан дарственный договор АО «Latvenergo» и Общества «Latvijas Rašvaldību savienība» Nr.01000/11-769, цель которого провести кампанию социальной поддержки в период времени до 31 марта 2013 года, передав подарочные карты семьям Ливанского края, в которых живут дети с инвалидностью (семьи, которые не получили ни одну карту дарения (пожертвования)). Для получения карты необходимо: паспорт, справка VSAA или удостоверение об инвалидности ребенка, удостоверение о рождении ребенка, номер снабжения электроэнергией, и др.

Карты реализуются пока они имеются в распоряжении Социальной службы Ливанского края, подробная информация по телефону 65307165.

**Продают сельский дом в Ерсикской волости Ливанского края, рядом с шоссе Рига – Даугавпилс, 15 км от Ливан. Земля 3 га, лес 1 га. Телефон: 29524481.**

**КОНСУЛЬТАЦИИ ФИЗИОТЕРАПЕВТА БЕСПЛАТНО**

8 сентября, во Всемирный день физиотерапии, в Ливанской больнице (на 2-ом этаже) с 8.00 до 16.00 бесплатно будет консультировать физиотерапевт Янис Сондорс. Предварительная запись по телефону 26876305.

**РОДИЛИСЬ В САМОЙ СЕРЕДИНЕ ЛЕТА**

В июле в отделении ЗАГСа Ливанского края зарегистрированы 6 новорожденных: Ксения, София, София, Аманда, Маркус, Дарья. Желаем малышам расти большими и сильными, а родителям – много любви и терпения воспитывая малышей!

**ЛЕТО – ИЗЛОБЛЕННОЕ ВРЕМЯ ДЛЯ БРАКОСОЧЕТАНИЯ!**

В июле в Ливанском крае зарегистрированы 10 пар. Сердечно поздравляем молодые пары, начиная совместный жизненный путь!  
Информацию подготовила инспектор отделения ЗАГСа Ливанского края Велда Швирксте

**Jēkabpils filiāle 20 GADI Mācīes savā reģionā!**

**Балтийская Международная академия Балтийская высшая школа Психологии и Менеджмента**

Программы обучения 2 уровня высшего профессионального образования	Программы обучения профессионального магистра
Срок обучения - 4 года	Срок обучения – 1,5 года
▪ Предпринимательство	▪ Частное право/уголовное право
▪ Юриспруденция	▪ Руководство и администрирование предпринимательства
▪ Социальная работа	
▪ Психология	

Ул. Яуна, 44, Екабпилс  
тел. 65233030  
э-почта: info@jk.bsa.edu.lv  
http://jekabpils.bsa.edu.lv

**ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ:**  
11.08.2012 с 9.00-13.00  
Получи 5-50% скидку на оплату обучения и бюджетные места

**ФУТБОЛИСТЫ ЛИВАНСКОГО ПРИХОДА УЧАСТВУЮТ В МЕЖПРИХОДСКОМ ТУРНИРЕ ПО ФУТБОЛУ**

Артур Мозга, священник Ливанской Римско-католической церкви

16 и 17 июля в Лудзе состоялся праздник футбола, где в течение двух дней боролись несколько команд из латгальских приходов, чтобы выявить сильнейший футбольный приход.

Команда Ливанского прихода на этих соревнованиях участвовала впервые. В первый день соревнований ливанчане уверенно обыграли всех своих противников. После красивых побед вечером футболисты могли отдохнуть, насладиться красивыми видами города и всем, что этот один из самых древнейших городов может предложить. Ливанчане даже не боялись ночь провести в палатках в развалинах замка, чтобы закалить дух для ожидаемого полуфинала следующего дня против Циблской команды. Утро 17 июля началось со св. Мессы в красивой Лудзенской церкви, затем был завтрак, после которого все отпра-

вились на спортивную площадку, чтобы определить чемпионов. В полуфинале ливанчане с результатом 4:2 одолели Циблскую команду, а в финале пришлось бороться с хозяевами поля – Лудзенской командой. Ради приличия уступили с боевым результатом 0:1, в результате было завоевано стабильное 2 место в турнире.

Священник Артур выражает большую благодарность всем, кто участвовал на соревнованиях: Эдгару Лаздансу, Оскару Лаздансу, Андрису Вайкулису, Дмитрию Виноградову, Янису Булмейстеру, Айвису Романовскому, Евгению Кноделису, Андрею Генделю, Мартиньшу Карклису и особенно спасибо за поддержку думе Ливанского края!



**Команда Ливанского прихода в боевой готовности**

**Благодарности**

Выражаем благодарность прихожанам Ливанской Римско-католической церкви и священнику Артуру Мозге и декану Петерису Вилцансу, а также прихожанам Ливанской Православной церкви и отцу Михаилу Стойко за проведенные богослужения во время праздника города Ливаны, молясь за жителей Ливанского края.

**Дума Ливанского края**

Благодарим думу Ливанского края за возможность нуждающимся лицам с бесплатными билетами посетить большой концерт праздника горо-

да Ливаны, а также спасибо ООО «Bezdelīga» за улыбки детей из нуждающихся семей и доставленную радость с пожертвованными билетами посетить аттракционы.

**Социальная служба Ливанского края**

Выражаю благодарность руководителю Ерсикской волостной управы Артуру Вилцансу за то, что он выслушал, поддержал и помог с уборкой Мадалиньского кладбища Ерсикской волости.

**Мария Сенюткина, жительница Ерсикской волости**

**БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ОРГАНИЗАЦИЮ ПРАЗДНИКА ГОРОДА ЛИВАНЫ**

От имени жителей города Ливаны желаем выразить сердечную благодарность за красиво организованный праздник города, за продуманную и многостороннюю программу мероприятий, грандиозное выступление Лаймы Вайкуле. Особенно спасибо руководству думы Ливанского края и администрации за управление праздником, депутатам думы, руководителю рабочей группы праздника города Аие Усане, работникам культуры Ливанского края, Юлиусу Стикутсу за юбилейный концерт, Марите Вилцане и спортивной комиссии Ливанского края за спортивные мероприятия, Гинте Краукле за освещение праздника и проведение мероприятия, Зане Гайдуже за славный базарчик, Илзе Гриезане и ее работницам за красивые художественные мероприятия, Мариш Пастаре и Велге Швирксте за душевный праздник молодежи и выставку, Инге Звайгзне-Сникере за работу с молодежью, Инте Раубишке, Айварсу Смельцерсу, Венеранде Цане, Валли Руисе и Ашоту Мамиконяну, Лиге Гедуше, которые показали Ливаны зарубежным гостям, Улдису Мальшеву, Андрису Кундзиньшу, Петерису Киселеву, Виктору Пильцикову за хозяйственную деятельность во время праздника, а также всем остальным трудолюбивым работникам! Спасибо за красиво ухоженный, чистый город труженикам Ливанского коммунального хозяйства, Эдгару Пауниньшу и его бригаде! Такое количество хороших эмоций давно не получали! Пусть у всех вас много новых идей и неиссякаемая энергия продолжит начатое!

**Жители города Ливаны**